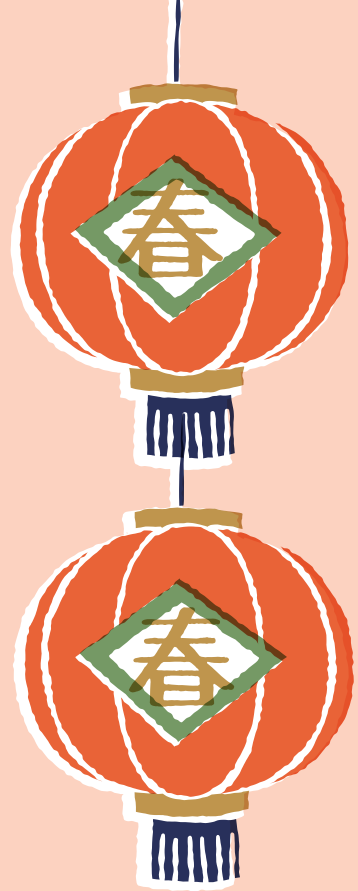




新年 恭喜

中華民國115年
歲次丙午年肖馬



2026
中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農大
十一月十三



茶米
頭屋、銅鑼、頭份、苗栗

1

拜四
bai xi

一月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

元旦
ngien^ˇ dan

華語詞義

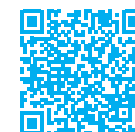
元旦

例 句

當多人會在元旦打早去看日出，
迎接新个一年。

譯 文

很多人會在元旦一大早去看日
出，迎接新的一年。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農大

十一月十四



茶米

頭屋、銅鑼、頭份、苗栗

2

拜五

bai

ng`

一月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

暢靈靈仔 (暢若若仔)

tiong lag lag e` (tiong na na e`)

華語詞義

私底下覺得微微的高興

例句

頭家講發三個月个年終獎金，
大家聽著都暢靈靈仔。

譯文

老闆說發三個月的年終獎金，大
家聽了都很高興。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農大
十一月十六日
十二月十五日



茶米
頭屋、銅鑼、頭份、苗栗

3

拜六
bai liug`

4

拜日
bai ngid`

一月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

惜入心
xiag` ngib xim`

華語詞義

疼愛到心坎裡

例句

爺哀惜子惜入心，這就係天下父母心。

譯文

父母愛子女疼愛到心坎裡，這就是天下父母心。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農大

十一月十七



茶米

頭屋、銅鑼、頭份、苗栗

5

拜一

bai id`

一月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

加等
ga' den`

華語詞義

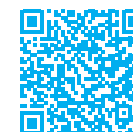
披著；以手搭人肩上。

例句

轉寒哩！這領衫加等，正母會寒著。

譯文

變冷了！這件衣服披著，才不會感冒。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農大

十一月十八



茶米

頭屋、銅鑼、頭份、苗栗

6

拜二

bai ngi

一月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

合分佢

gag` bun` gi`

華語詞義

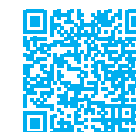
附贈、附送給他。

例句

佢一到就買幾下雙球鞋，
頭家拿兩雙襪仔合分佢。

譯文

他一次就買了好幾雙球鞋，
老闆拿兩雙襪子送給他。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農大

十一月十九



茶米

頭屋、銅鑼、頭份、苗栗

7

拜三

bai sam'

一月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

兼身

giam' siin'

華語詞義

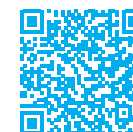
身體靠近

例句

六月火鹵，兼身毋得。

譯文

六月的火爐，靠近不得。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農大
十二月二十



茶米
頭屋、銅鑼、頭份、苗栗

8

拜 四
bai xi

一月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

寬容笑面（開容笑面）

kon' iung^ˇ seu mien (koi' iung^ˇ seu mien)

華語詞義

笑容滿面

例 句

阿爸聽講老弟考著理想个學校，
寬容笑面，暢到耐毋得。

譯 文

爸爸聽說弟弟考上理想的學校，
笑容滿面，高興得不得了。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農大
十二月廿一



茶米
頭屋、銅鑼、頭份、苗栗

9

拜五
bai ng`

一月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

𦉳

ngiab`

華語詞義

閃爍或眨眼

例句

細阿哥仔臥頭看天頂一𦉳一𦉳
个星仔，看到無𦉳目。

譯文

小男孩仰頭看天上一閃一閃的星
星，看到不眨眼。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農大

十一
二月
廿二
廿三

10

拜六

bai liug`

1

1

拜日

bai ngid`



茶米

頭屋、銅鑼、頭份、苗栗

一月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

天甫光 (甫白光)

tien' pu' gong' (pu' pag gong')

華語詞義

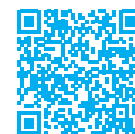
天略微亮

例句

天甫光定定，阿公就去公園運動。

譯文

天微亮而已，爺爺就去公園運動。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農大

十一月廿四



茶米

頭屋、銅鑼、頭份、苗栗

12

拜一

bai id`

一月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

煑
pu^v

華語詞義

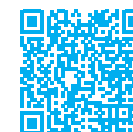
以慢火烹煮，常用於「煑番薯」、「煑茶」。

例句

見擺人客來，吾姆就喊佢去煑滾水泡茶。

譯文

每次客人來，我媽媽就叫我燒開水泡茶。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農大

十一月廿五



茶米

頭屋、銅鑼、頭份、苗栗

13

拜二

bai

ngi

一月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

山歌溜天

san' go' liu' tien'

華語詞義

山歌嘹亮，聲音不斷，引
申為生活快樂，無憂無慮。

例句

伯公下个老人家逐日開容笑面，
山歌溜天，看起來日仔盡好過。

譯文

土地公廟旁的老人家每天笑容滿
面，生活快樂、無憂無慮，看起
來日子過得很好。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農大

十一月廿六



茶米

頭屋、銅鑼、頭份、苗栗

14

拜三

bai

sam'

一月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

畧涼

teu` liong`

華語詞義

休息一下，使之舒爽。

例句

恁熱个天，先在樹下畧涼一下
正行，好無？

譯文

這麼熱的天氣，先在樹下休息、
涼爽一下再走，好嗎？



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農大
十一月廿七



茶米
頭屋、銅鑼、頭份、苗栗

15

拜四
bai xi

一月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

頭鉤鉤仔

teu' gieu' gieu' e'

華語詞義

伸頭外望的樣子，比喻
引頸期盼。

例句

厥姆頭鉤鉤仔，望佢轉來搵手
屋下个事業。

譯文

他的母親引頸期盼，希望他回來
幫忙家裡的事業。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農大

十二月廿八



茶米

頭屋、銅鑼、頭份、苗栗

16

拜五

bai ng`

一月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

停腳

tin` giog`

華語詞義

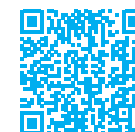
休息片刻，也可引申作
沉澱用。

例句

這盆水還汶汶，愛先放分佢停
腳正來用。

譯文

這盆水還濁濁的，要先放著讓它
沉澱再來用。



資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

共下來講客

2026

中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農大

十一月廿九
十二月三十



茶米

頭屋、銅鑼、頭份、苗栗

17
拜六
18
拜日

拜六
bai liug`

拜日
bai ngid`

一月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

恩主公
en' zu` gung`

華語詞義

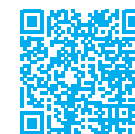
一般指關公，也就是關聖帝君。

例句

恩主公係武財神，有兜店頭會服祀佢。

譯文

關聖帝君是武財神，有些店家會供奉祂。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農小
十二月初一



茶米
頭屋、銅鑼、頭份、苗栗

19

拜一
bai idˋ

一月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

笑絲絲仔 (笑咪咪仔)

seu xi' xi' e' (seu mi' mi' e')

華語詞義

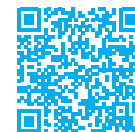
笑嘻嘻的，微笑。

例句

嬰兒仔生來盡得人惜，一看著人就笑絲絲仔。

譯文

嬰兒長得很可愛，一看到人就笑嘻嘻的。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農小

十二月初二



茶米

頭屋、銅鑼、頭份、苗栗

20

拜二

bai

ngi

一月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

相惜

xiong' xiaq`

華語詞義

愛護照顧

例 句

承蒙你恁相惜，正會恁順序。

譯 文

感謝你這麼愛護照顧，才會這麼順利。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農小
十二月初三



茶米
頭屋、銅鑼、頭份、苗栗

21

拜三
bai sam'

一月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

嘴就合母摑

zoi qiu hab m' qiu'

華語詞義

比喻高興得合不攏嘴，
亦可說「嘴都合母密」。

例 句

老妹數學考一百分，歡喜到嘴
就合母摑。

譯 文

妹妹數學考一百分，高興到合不
攏嘴。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農小
十二月初四



茶米
頭屋、銅鑼、頭份、苗栗

22

拜四
bai xi

一月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

斟茶
ziim' ca'

華語詞義

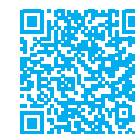
倒茶

例句

阿婆當工夫，有人客來屋下寮，
佢定著會斟茶分人食。

譯文

祖母很細心周到，有客人來家裡
玩，她一定會倒茶給客人喝。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農小

十二月初五



茶米

頭屋、銅鑼、頭份、苗栗

23

拜五

bai ng`

一月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

佛果

fud go`

華語詞義

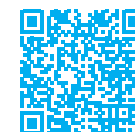
釋迦

例 句

臺灣係目前全世界佛果種植面積盡闊、生產技術盡好、果品品質盡湛个所在。

譯 文

臺灣是目前全世界釋迦種植面積最廣、生產技術最好、果品品質最佳的地方。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農小
十二月初七
十二月初六

2425

拜六
bai liug`



茶米
頭屋、銅鑼、頭份、苗栗

拜日
bai ngid`

一月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

艾菜
ngie coi

華語詞義

茼蒿

例句

客人煮鹹板圓會放兜艾菜落去，
異合味。

譯文

客家人煮鹹湯圓會放一些茼蒿下
去，很對味。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農小
十二月初八



茶米
頭屋、銅鑼、頭份、苗栗

26

拜一
bai id`

一月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

桑仔子 (鹽酸仔)

son' e` zii` (iam' son' e`)

華語詞義

桑葚

例 句

路脣該頭桑仔樹項打到淦淦个桑仔子，有紅有烏，還鬧哪！

譯 文

路邊那棵桑樹上結著滿滿的桑葚，有紅有黑，好美啊！



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農小

十二月初九



茶米

頭屋、銅鑼、頭份、苗栗

27

拜二

bai ngi

一月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

薤菜

vung coi

華語詞義

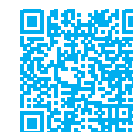
空心菜

例句

薤菜係盡普遍个青菜，用炒無就煮湯共樣恁好食。

譯文

空心菜是最平常的蔬菜，用炒或者煮湯同樣好吃。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農小

十二月初十



茶米

頭屋、銅鑼、頭份、苗栗

28

拜三

bai sam'

一月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

樹頭

su teu'

華語詞義

樹的根部，也可指木頭。

例句

一頭樹頭愛探來深，樹仔正紮得穩。

譯文

一棵樹的根要扎得深，樹才站得穩。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農小
十二月十一



茶米
頭屋、銅鑼、頭份、苗栗

29

拜四
bai xi

一月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

必筍 (暴筍)

bid` sun` (bau sun`)

華語詞義

植物長出新芽

例句

落雨過後，這頭老樹仔又必筍哩。

譯文

下雨過後，這棵老樹又長出新芽了。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農小
十二月十二



茶米
頭屋、銅鑼、頭份、苗栗

30

拜五
bai ng`

一月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

燥絲絲仔

zau' xi' xi' e`

華語詞義

形容非常乾燥，水分很少；另可說「燥絲燥絲」。

例句

當久無落雨，一哪仔都燥絲絲仔。

譯文

很久沒下雨，到處都乾枯枯的。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農小
十二月十四
二月十三

31

拜六
bai liug`



茶米
頭屋、銅鑼、頭份、苗栗

1

拜日
bai ngid`

一月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

肉氣
ngiug` hi

華語詞義

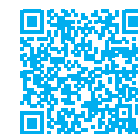
肉類食物的總稱

例句

肉氣一下食忒多，可能會胃腸
消化毋好。

譯文

肉類一下吃太多，可能會胃腸消
化不好。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次乙巳年肖蛇

農小

十二月十五



刺泡仔 / 草莓

大湖、獅潭、銅鑼

泰安、卓蘭

2

拜一

bai

id`

二月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

半肥腩

ban pi` jiang`

華語詞義

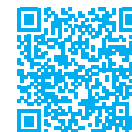
有瘦又有肥的肉

例句

割一料半肥腩个豬肉。

譯文

買一塊半肥半瘦的豬肉。

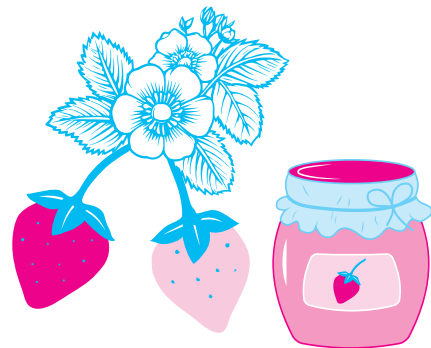


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農小
十二月十六



刺泡仔 / 草莓
大湖、獅潭、銅鑼
泰安、卓蘭

3

拜二
bai ngi

二月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

擲覆菜
jid` pug` coi

華語詞義

擠裝福菜

例句

這下五、六十歲以上个客家人，
大體有擲覆菜个童年回憶。

譯文

現在五、六十歲以上的客家人，
大部分有擠裝福菜的童年回憶。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農小

十二月十七



刺泡仔 / 草莓
大湖、獅潭、銅鑼
泰安、卓蘭

4

拜三
bai sam'

二月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

米篩目

mi` qi' mug`

華語詞義

米苔目

例句

割禾時節，主人會準備米篩目
分工人食點心。

譯文

割稻子時候，主人會準備米苔目
給工人當點心吃。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農小

十二月十八



刺泡仔 / 草莓
大湖、獅潭、銅鑼
泰安、卓蘭

5

拜四

bai xi

二月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

雞酒

gie' jiu`

華語詞義

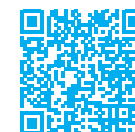
雞酒

例句

婦人家做月愛食雞酒，因為做得較遽恢復元氣。

譯文

婦人坐月子要吃雞酒，因為可以儘快恢復元氣。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

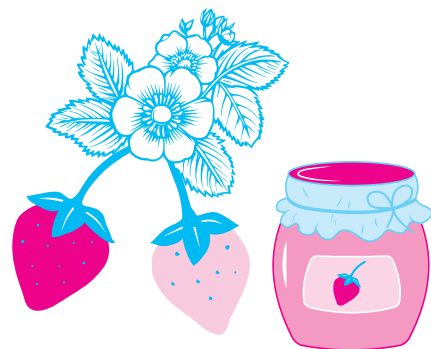
2026

中華民國 115 年

歲次乙巳年肖蛇

農小

十二月十九



刺泡仔 / 草莓

大湖、獅潭、銅鑼

泰安、卓蘭

6

拜五

bai

ng`

二月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

齋菜

zai' coi

華語詞義

素菜，如麵筋、蔭瓜等。

例句

阿婆食早齋，逐日朝晨愛煮齋菜。

譯文

奶奶早晨吃素，每天早上要烹煮素菜。



共下來講客

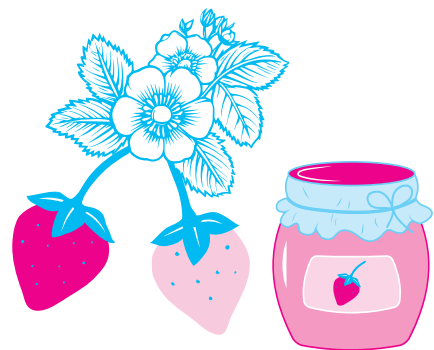
資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農小

十二月廿一
十二月二十



刺泡仔 / 草莓
大湖、獅潭、銅鑼
泰安、卓蘭

7

拜六

bai liug`

8

拜日

bai ngid`

二月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

釅茶

ngiam` ca`

華語詞義

濃茶

例句

有人講，酒醉時節，冇釅茶做得解酒，敢有影？

譯文

有人說，醉酒的時候，喝濃茶可以解酒，是真的嗎？



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農小

十二月廿二



刺泡仔 / 草莓
大湖、獅潭、銅鑼
泰安、卓蘭

9

拜 一
bai id`

二月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

斷粢粑仔

don` qi` ba` e`

華語詞義

將粢粑分捏成小團，方便食用。

例句

佢斷粢粑仔斷到逐隻圓圓勻勻，看著加異好食。

譯文

他分粢粑分得每個又圓又勻，看起來更好吃。

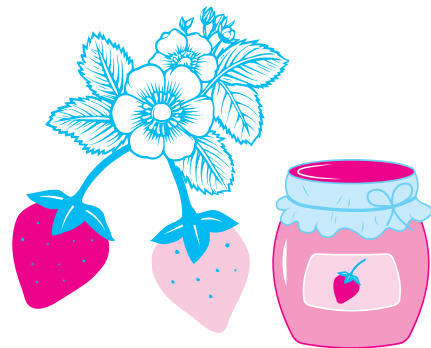


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農小
十二月廿三



刺泡仔 / 草莓
大湖、獅潭、銅鑼
泰安、卓蘭

10

拜二
bai ngi

二月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

無閒泊杈

mo^ˇ han^ˇ qi ca

華語詞義

形容忙得無法開交的狀態。

例句

年下仔，家家屋屋愛拚掃、愛辦年貨，大家都無閒泊杈。

譯文

年關將至，家家戶戶要打掃、要辦年貨，大家都忙得不可開交。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

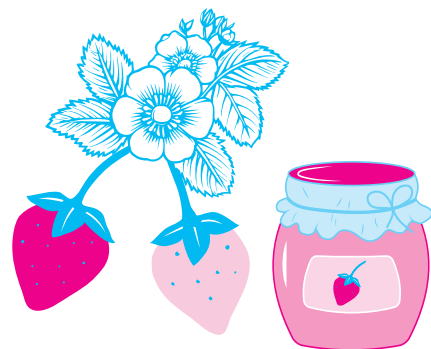
2026

中華民國 115 年

歲次乙巳年肖蛇

農小

十二月廿四



刺泡仔 / 草莓

大湖、獅潭、銅鑼

泰安、卓蘭

11

拜三

bai

sam'

二月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

刷雞捋鴨

cii' gie' lod ab'

華語詞義

殺雞殺鴨。一般用於歡度年節的豐盛菜餚，又引申為招待客人的盛情。

例句

今晡日莊項做鬧熱，阿姆刷雞捋鴨來款待人客。

譯文

今天莊裡舉辦廟會活動，媽媽殺雞殺鴨盛情招待客人。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農小

十二月廿五



刺泡仔 / 草莓
大湖、獅潭、銅鑼
泰安、卓蘭

12

拜四

bai xi

二月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

入年假

ngib ngienˊ ga

華語詞義

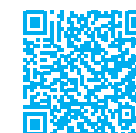
開始進入春節假期。年假指陰曆十二月二十五到翌年正月初五，為傳說中的年獸下凡活動期間。

例句

入年假以後，剃頭就愛起價㗎。

譯文

開始進入春節假期以後，理髮就要漲價了。

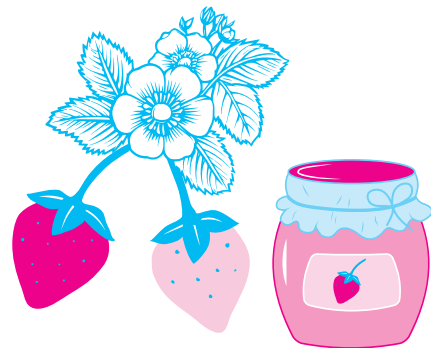


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農小
十二月廿六



刺泡仔 / 草莓
大湖、獅潭、銅鑼
泰安、卓蘭

13

拜五
bai ng`

二月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

家家屋屋

ga' ga' vug` vug`

華語詞義

家家戶戶

例 句

年三十暗晡，家家屋屋都在該食團圓飯。

譯 文

除夕晚上，家家戶戶都在吃團圓飯。

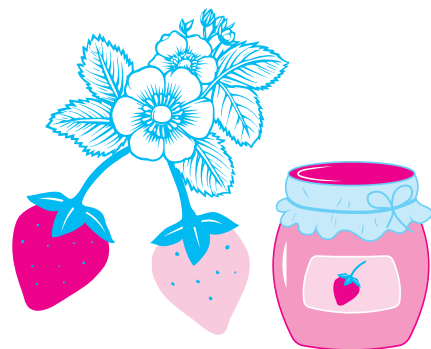


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次乙巳年肖蛇

農小
十二月廿八
十二月廿七



刺泡仔 / 草莓
大湖、獅潭、銅鑼
泰安、卓蘭

14
拜六
15

拜日
bai ngid`

二月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

敬天公
gin tien' gung'

華語詞義

拜天公

例句

舊曆正月初九天公生，阿姆會準備素果敬天公。

譯文

農曆正月初九玉皇大帝生日，媽媽會準備水果祭拜天公。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

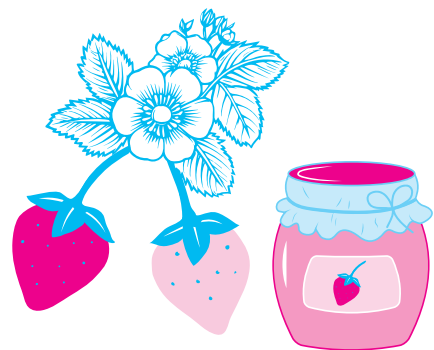
2026

中華民國 115 年

歲次乙巳年肖蛇

農小

十二月廿九



刺泡仔 / 草莓

大湖、獅潭、銅鑼

泰安、卓蘭

16

拜一

bai

id`

二月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

年三十

ngienˊ samˊ siib

華語詞義

除夕

例句

年三十大拚掃，換門紅，貼春聯。

譯文

除夕大掃除，換門紅，貼春聯。

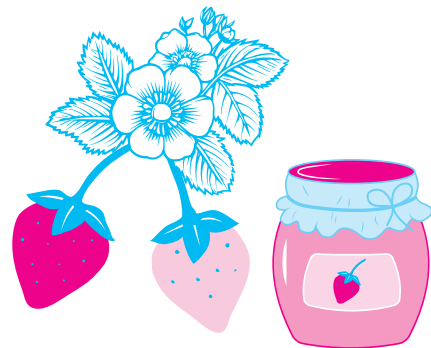


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

大農
正月初一



刺泡仔 / 草莓
大湖、獅潭、銅鑼
泰安、卓蘭

17

拜二
bai ngi

二月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

過年
go ngienˋ

華語詞義

過年

例句

過年做得去行春、拜喺，祈求平安。

譯文

過年可以去走春、拜拜，祈求平安。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

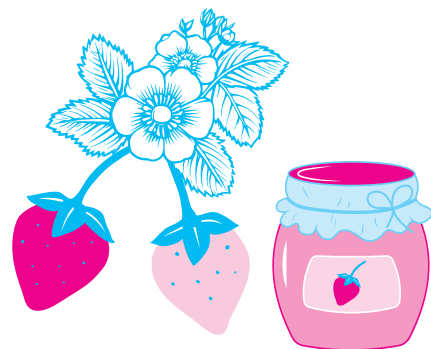
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

正月初二



刺泡仔 / 草莓

大湖、獅潭、銅鑼

泰安、卓蘭

18

拜三

bai

sam'

二月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

轉外家 (轉妹家)

zon` ngoi ga' (zon` moi ga')

華語詞義

回娘家

例句

見到年初二，阿舅都會照禮俗
來帶阿姆轉外家。

譯文

每到大年初二，舅舅都會照禮俗
來請媽媽回娘家。

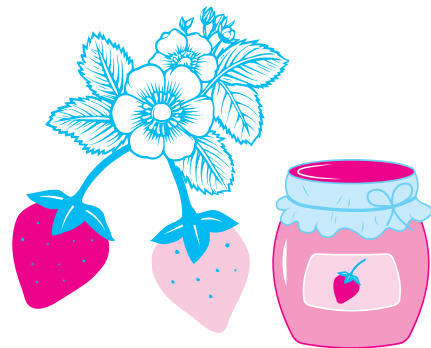


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大
正月初三



刺泡仔 / 草莓
大湖、獅潭、銅鑼
泰安、卓蘭

19

拜四
bai xi

二月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

𪗇拜
ten˘ bai

華語詞義

跟著帶頭的人祭拜。

例句

房頭內个長輩帶等這恁多代人
共下𪗇拜、燒金。

譯文

家族的長輩帶領著這麼多代人一
起跟著祭拜、燒金紙。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

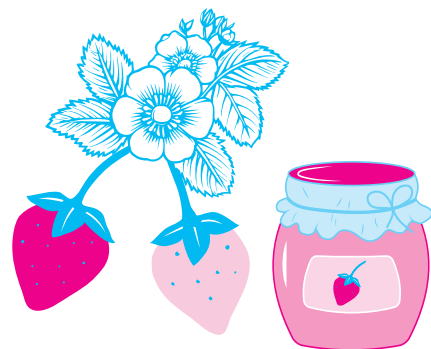
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

正月初四



刺泡仔 / 草莓

大湖、獅潭、銅鑼

泰安、卓蘭

20

拜五

bai

ng`

二月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

燒金

seu' gim'

華語詞義

燃燒金箔紙。

例句

爲著環保，這下異多人既經無燒金咗。

譯文

爲了環保，現在很多人已經不燒金紙了。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

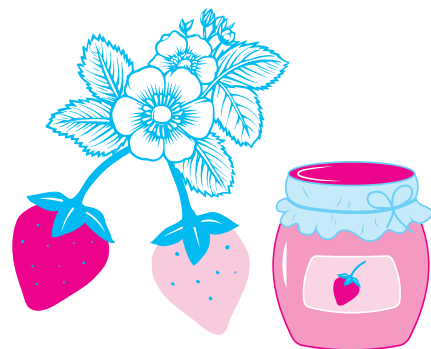
農大

正月初五
正月初六

2122

拜六

bai liug`



刺泡仔 / 草莓
大湖、獅潭、銅鑼
泰安、卓蘭

拜日

bai ngid`

二月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

食百二

siid bag` ngi

華語詞義

祝福人活得長壽

例句

祝福阿公康健食百二

譯文

祝福爺爺健康長壽



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

正月初七



刺泡仔 / 草莓
大湖、獅潭、銅鑼
泰安、卓蘭

23

拜一
bai id`

二月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

大生日

tai sang` ngid`

華語詞義

大壽，從前客家人 51 歲之後，
每逢有一的年齡所慶祝的生
日，如 51 歲、61 歲。

例 句

阿爸按算在下隻月請人客，來
摺阿公做大生日。

譯 文

爸爸打算在下個月請客，來幫爺
爺做大壽。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

正月初八



刺泡仔 / 草莓
大湖、獅潭、銅鑼
泰安、卓蘭

24

拜二
bai ngi

二月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

大大細細

tai tai se se

華語詞義

家中的所有成員，包含大人和小孩。

例句

尾牙該日，你愛帶屋下大大細細來分俵請哦！

譯文

尾牙那天，你要帶家中所有人來給我請喔！



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

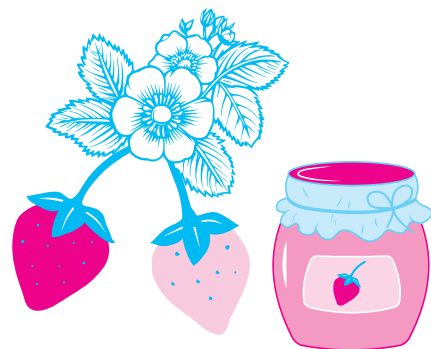
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

正月初九



刺泡仔 / 草莓

大湖、獅潭、銅鑼

泰安、卓蘭

25

拜三

bai

sam'

二月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

笑連連

seu lien' lien'

華語詞義

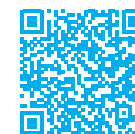
形容笑容滿面

例句

阿公阿婆摘孫仔，祖孫三儕都笑連連。

譯文

爺爺奶奶抱孫子，祖孫三人都笑容滿面。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

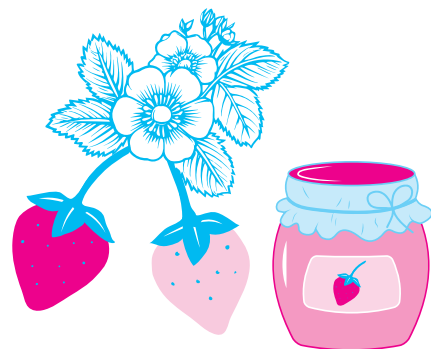
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

正月初十



刺泡仔 / 草莓

大湖、獅潭、銅鑼

泰安、卓蘭

26

拜四

bai

xi

二月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

搵鬧熱

ten nau ngied

華語詞義

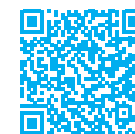
共襄盛舉

例句

廟項辦活動，共下來去搵鬧熱。

譯文

廟裡辦活動，一起去共襄盛舉。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

正月十一



刺泡仔 / 草莓
大湖、獅潭、銅鑼
泰安、卓蘭

27

拜五

bai ng`

二月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

心肝仔

xim' gon' e`

華語詞義

心肝寶貝

例句

佢兜恁多兄弟姊妹做下係爺哀
个心肝仔。

譯文

我們這些兄弟姊妹全都是父母的
心肝寶貝。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

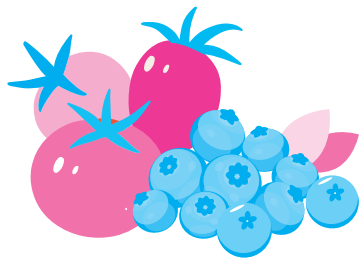
農大

正月十三
正月十二

28

拜六

bai liug`



番茄、藍莓

大湖、卓蘭、後龍
泰安、三義、獅潭

1

拜日

bai ngid`

三月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

相行

xiong` hang`

華語詞義

來往、交往、相尋。

例句

佢兩儕係國小同學，到今還有相行。

譯文

他們倆是國小同學，到現在還有來往。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

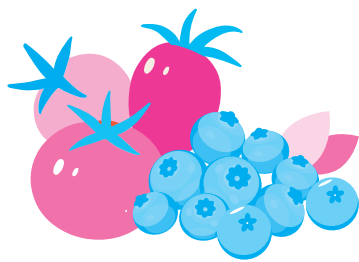
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

正月十四



番茄、藍莓

大湖、卓蘭、後龍
泰安、三義、獅潭

2

拜一

bai

id`

三月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

掛紙

gua zii`

華語詞義

掃墓

例句

客人在正月半過，就做得開始掛紙哩！

譯文

客家人在元宵節過後，就可以開始掃墓了！



共下來講客

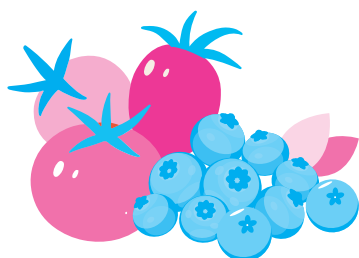
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

正月十五



番茄、藍莓
大湖、卓蘭、後龍
泰安、三義、獅潭

3

拜二
bai ngi

三月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

正月半

zang' ngied ban

華語詞義

元宵節

例句

正月半暗晡來去賞花燈，揣令仔。

譯文

元宵節晚上去賞花燈，猜燈謎。



共下來講客

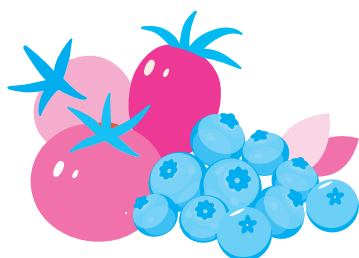
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

正月十六



番茄、藍莓
大湖、卓蘭、後龍
泰安、三義、獅潭

4

拜三

bai sam'

三月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

菜仁仔
coi in' e'

華語詞義

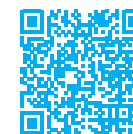
青菜的種子

例句

春天係點菜仁仔个好時節。

譯文

春天是播撒青菜種子的好時節。

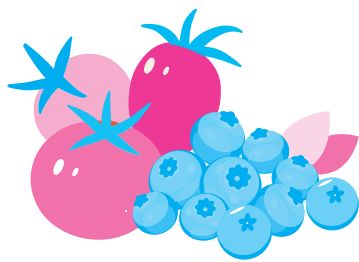


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

大農
正月十七



番茄、藍莓
大湖、卓蘭、後龍
泰安、三義、獅潭

5

拜四
bai xi

三月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

毛蟹

mo' / mo hai`

華語詞義

螃蟹

例句

食毛蟹愛食嫲个較有膏

譯文

吃螃蟹要吃母的比較有蟹黃



共下來講客

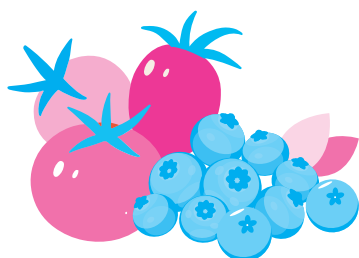
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

正月十八



番茄、藍莓

大湖、卓蘭、後龍
泰安、三義、獅潭

6

拜五

bai ng`

三月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

做寶

zo deu

華語詞義

築巢

例句

山阿鵲盡好在高高个樹頂做寶

譯文

喜鵲最喜歡在高高的樹梢築巢



共下來講客

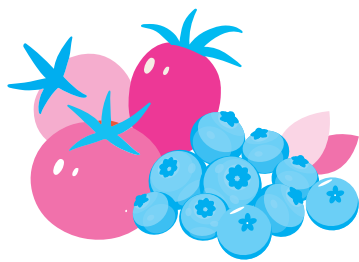
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

正月
正月
二十九
二十九



番茄、藍莓
大湖、卓蘭、後龍
泰安、三義、獅潭

7

拜六

bai liug`

8

拜日

bai ngid`

三月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

天穿日

tien' con' ngid`

華語詞義

天穿日

例句

天穿日愛煇油錐仔拜女媧娘

譯文

天穿日要炸年糕祭拜女媧娘



共下來講客

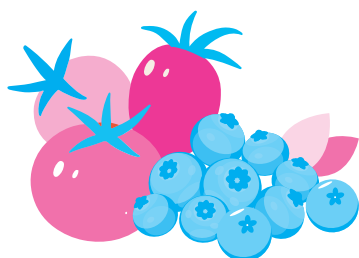
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

正月廿一



番茄、藍莓
大湖、卓蘭、後龍
泰安、三義、獅潭

9

拜 一
bai id`

三月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

狗嫫蛇

gieu` ma` sa`

華語詞義

蜥蜴

例 句

狗嫫蛇肥肥金金，看起來比山
狗太較得人驚。

譯 文

蜥蜴肥肥亮亮的，看起來比攀木
蜥蜴還要可怕。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

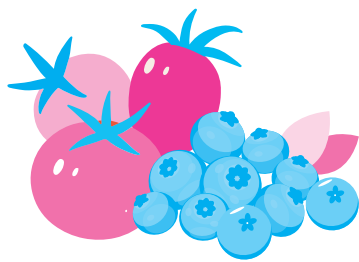
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

正月廿二



番茄、藍莓

大湖、卓蘭、後龍
泰安、三義、獅潭

10

拜二

bai

ngi

三月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

山狗太

san' gieu' tai

華語詞義

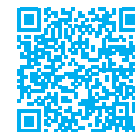
攀木蜥蜴

例句

人講分山狗太咬著，愛雷公響
正會放忒。

譯文

傳說被攀木蜥蜴咬到，要打雷才
會放掉。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

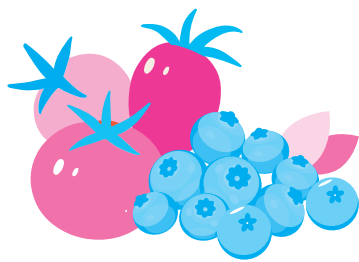
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

正月廿三



番茄、藍莓

大湖、卓蘭、後龍
泰安、三義、獅潭

11

拜三

bai

sam'

三月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

山牛牯

san' ngiu' gu'

華語詞義

天牛

例句

苦楝樹頂盡輒看著山牛牯。

譯文

苦楝樹上常常看到天牛。

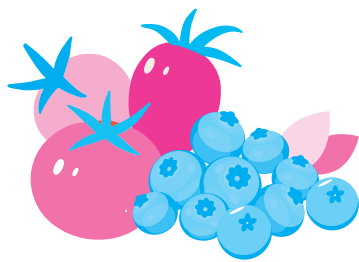


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大
正月廿四



番茄、藍莓
大湖、卓蘭、後龍
泰安、三義、獅潭

12

拜四
bai xi

三月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

揚尾仔

iong^ˇ mi^ˊ e[`]

華語詞義

蜻蜓

例句

天頂揚尾仔緊飛，怕會落雨哩。

譯文

空中蜻蜓一直在飛，恐怕要下雨了。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

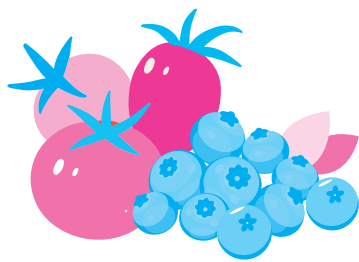
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

正月廿五



番茄、藍莓

大湖、卓蘭、後龍
泰安、三義、獅潭

13

拜五

bai

ng`

三月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

水揚尾

sui` iong` mi`

華語詞義

豆娘，水蜻蜓。

例句

水揚尾同揚尾仔無共樣，身體
生來較瘦較細，兩皮翼平大。

譯文

豆娘與蜻蜓不一樣，身體長得較
瘦較細，兩片翅膀一樣大小。



共下來講客

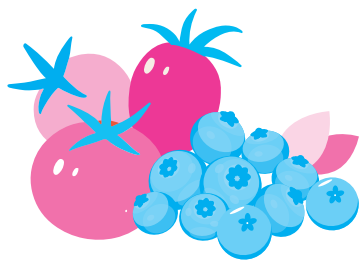
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

正月廿七
正月廿六



番茄、藍莓
大湖、卓蘭、後龍
泰安、三義、獅潭

145

拜六

bai liug`

拜日

bai ngid`

三月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

火焰蟲

fo` iam cung`

華語詞義

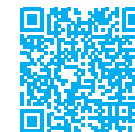
螢火蟲

例句

因爭噴農藥、除草劑个關係，火焰蟲嘎異少看著哋。

譯文

因為噴農藥、除草劑的關係，螢火蟲因而很少看到了。



共下來講客

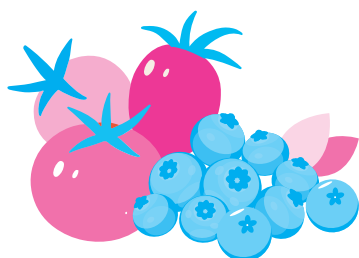
資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

正月廿八



番茄、藍莓

大湖、卓蘭、後龍
泰安、三義、獅潭

16

拜一

bai id`

三月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

大頭狗

tai teu` gieu`

華語詞義

竹林、樹林、草叢裡的小型
蚊蚋，會吸血的黑頭蚊。

例句

大頭狗細罔細，分佢咬著斯會
當癢。

譯文

蚊蚋小雖小，被牠叮了可是會很
癢。

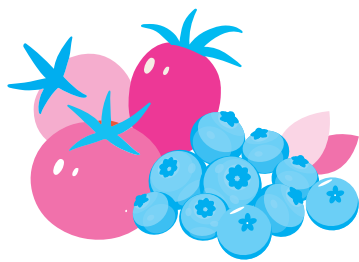


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大
正月廿九



番茄、藍莓
大湖、卓蘭、後龍
泰安、三義、獅潭

17

拜二
bai ngi

三月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

甥 甥 仔

guai` ngiam e`

華語詞義

蝌蚪

例 句

該水窟肚異多甥甥仔，鴨仔在該食到飽飽。

譯 文

那水池裡很多蝌蚪，鴨子在那兒吃得飽飽的。

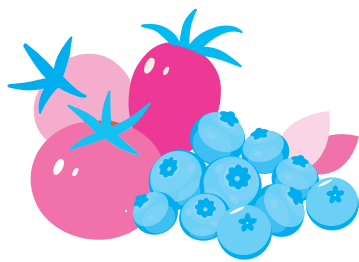


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大
正月三十



番茄、藍莓
大湖、卓蘭、後龍
泰安、三義、獅潭

18

拜三
bai sam'

三月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

半寒熱

ban hon' ngied

華語詞義

指不冷不熱的天氣

例句

像今晡日這種半寒熱个天時，
做田事最好。

譯文

像今天這種不冷不熱的天氣，做
田裡的工作最好。

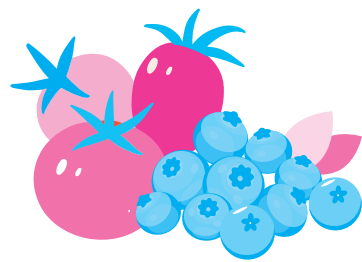


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小
二月初一



番茄、藍莓
大湖、卓蘭、後龍
泰安、三義、獅潭

19

拜四
bai xi

三月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

做加做減 (加減做)

zo ga' zo gam` (ga' gam` zo)

華語詞義

多少做一點

例 句

退休閒閒，有成時屋下个事做
加做減，身體動動啊也好。

譯 文

退休後沒事做，有時候家裡的事
多少做一點，身體動一動也好。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

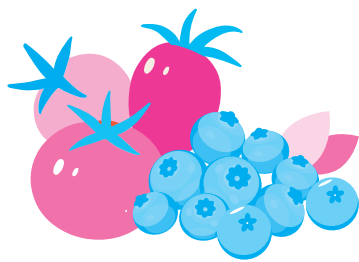
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

二月初二



番茄、藍莓

大湖、卓蘭、後龍
泰安、三義、獅潭

20

拜五

bai

ng`

三月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

一千擔

id` qien` dam`

華語詞義

形容東西很多，稀鬆平常，到處可見。

例句

這係異平常个東西，吾屋下一千擔，母係你正有。

譯文

這是很平常的東西，我家多的是，可不是你才有。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

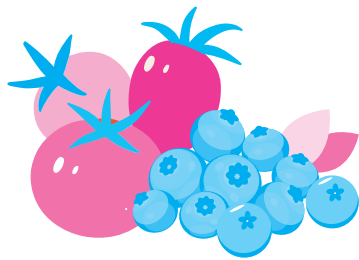
農小

二二
月初初三
四三

2122

拜六

bai liug`



番茄、藍莓

大湖、卓蘭、後龍
泰安、三義、獅潭

拜日

bai ngid`

三月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

坐涼

co' liong`

華語詞義

坐下來乘涼

例句

叔婆伯姆在伯公下坐涼打嘴鼓

譯文

長輩們在土地公廟那兒乘涼聊天



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

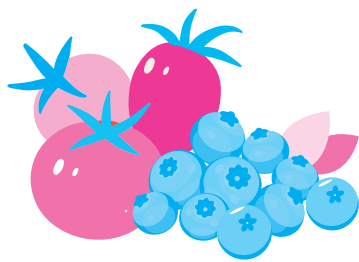
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

二月初五



番茄、藍莓

大湖、卓蘭、後龍
泰安、三義、獅潭

23

拜一

bai

id`

三月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

一踢三通

id` ted` sam` tung`

華語詞義

舉一反三

例 句

佢盡聰明，一踢三通，毋使加講。

譯 文

他很聰明，舉一反三，不用多解釋。



共下來講客

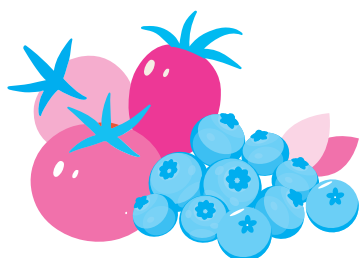
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

二月初六



番茄、藍莓
大湖、卓蘭、後龍
泰安、三義、獅潭

24

拜二
bai ngi

三月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

有修
iu' xiu'

華語詞義

德行方面修養得很圓滿

例句

這間廟个住持係有修个人

譯文

這間廟的住持是德行修養圓滿的人



共下來講客

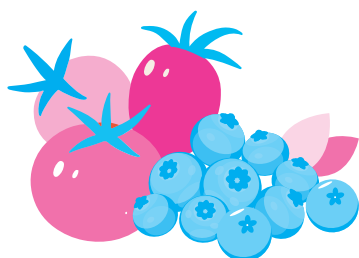
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

二月初七



番茄、藍莓

大湖、卓蘭、後龍
泰安、三義、獅潭

25

拜三

bai sam'

三月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

靚膩膩仔

jiang' ne ne e'

華語詞義

形容美麗的樣子

例 句

該歌星打扮到靚膩膩仔，愛上
臺表演。

譯 文

那個歌星打扮得美美的，要上臺
表演。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

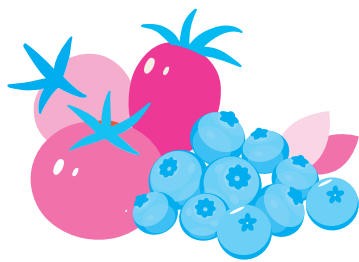
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

二月初八



番茄、藍莓

大湖、卓蘭、後龍
泰安、三義、獅潭

26

拜四

bai

xi

三月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

知食

di' siid

華語詞義

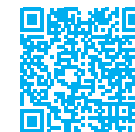
懂得什麼好吃

例句

阿明哥當知食，愛去哪位聚餐，
問佢就知啦！

譯文

阿明哥很懂得吃，要去哪裡聚餐，
問他就知道了！



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

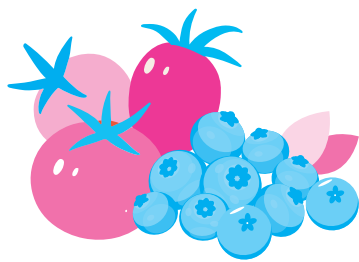
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

二月初九



番茄、藍莓

大湖、卓蘭、後龍
泰安、三義、獅潭

27

拜五

bai ng`

三月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

耐母得

nai m` ded`

華語詞義

忍不住、不得了。

例句

佢考一擺就拿著駕照，暢到耐母得。

譯文

他考一次就拿到駕照，樂得不得了。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

二二
月月初
十一十

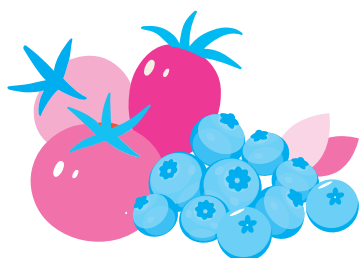
2829

拜六

bai liug`

拜日

bai ngid`



番茄、藍莓

大湖、卓蘭、後龍
泰安、三義、獅潭

三月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

大水樵

tai sui` ceu`

華語詞義

漂流木

例句

旨有瓦斯該下，大水一過就愛
去拈大水樵來燒。

譯文

還沒有瓦斯的時候，大水一過就
要去撿漂流木來燒火。

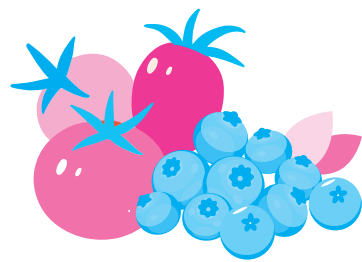


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小
二月十二



番茄、藍莓
大湖、卓蘭、後龍
泰安、三義、獅潭

30

拜一
bai id`

三月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

木浪樹

mug` long su

華語詞義

無患子樹

例 句

木浪樹个子做得拿來洗衫褲

譯 文

無患子樹的果實可以拿來洗衣服

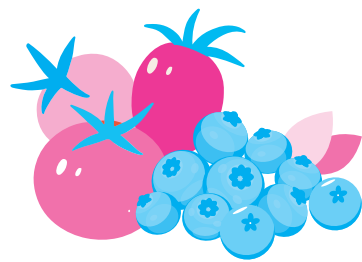


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小
二月十三



番茄、藍莓
大湖、卓蘭、後龍
泰安、三義、獅潭

31

拜二
bai ngi

三月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

日頭花 (日頭絲)

ngid` teu` fa` (ngid` teu` xi`)

華語詞義

雲縫中灑下的陽光

例句

趕這下還有日頭花，衫褲拿出去晒晒啊。

譯文

趁現在還有些陽光，衣服拿出去曬一曬。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

二月十四



桃仔、李仔

卓蘭、大湖、三義、獅潭

1

拜三

bai sam'

四月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

日頭雨 (分龍水)

ngid` teu` i` (fun` liung` sui`)

華語詞義

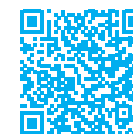
太陽雨

例句

落一陣日頭雨過後，天頂出天
弓咁。

譯文

下一陣太陽雨過後，天上出現彩
虹了。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小
二月十五



桃仔、李仔
卓蘭、大湖、三義、獅潭

2

拜四
bai xi

四月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

打露
da` lu

華語詞義

物體晚間置於外頭露天處，露水凝結於其上。

例句

晾在外背个衫褲愛收起來，無會打露。

譯文

晾在外面的衣服要收起來，不然會有露水凝結在上面。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

二月十六



桃仔、李仔

卓蘭、大湖、三義、獅潭

3

拜五

bai ng`

四月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

臭青

cu qiang

華語詞義

有生草的味道

例句

草坪个草正割啊忒，風吹啊來
就鼻得著臭青味。

譯文

草坪的草剛割完，風一吹來就聞
得到生草的味道。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

二月十八
二月十七



桃仔、李仔

卓蘭、大湖、三義、獅潭

4

拜六

bai liug`

5

拜日

bai ngid`

四月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

清明

qiang' miang`

華語詞義

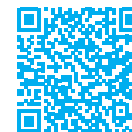
清明節

例句

清明晴，魚仔上高坪；清明雨，
魚仔杈下死。

譯文

清明那天若是晴天，魚兒會游上
高地，表示今年雨水充足；清明
那天若是雨天，魚兒會死光光，
表示將會乾旱、雨水不足。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

二月十九



桃仔、李仔

卓蘭、大湖、三義、獅潭

6

拜一

bai id`

四月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

莊頭

zong' teu`

華語詞義

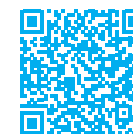
村莊

例句

頭前該隻莊頭，係吾姑婆歇个位所。

譯文

前面那個村莊，是我姑婆住的地方。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小
二月二十



桃仔、李仔
卓蘭、大湖、三義、獅潭

7

拜二
bai ngi

四月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

灶頭鑊尾

zo teu' vog mi'

華語詞義

廚房瑣事

例句

灶頭鑊尾愛抹抹摸摸个事有當多

譯文

廚房瑣事要收拾的地方有很多



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

二月廿一



桃仔、李仔

卓蘭、大湖、三義、獅潭

8

拜三

bai

sam'

四月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

啄痾啄痾

dug` gu` dug` gu`

華語詞義

打瞌睡的樣子，喻精神不振。

例句

阿叔在藤椅頂坐等啄痾啄痾，十分目睡个樣仔。

譯文

叔叔在藤椅上坐著瞌睡連連，非常睏的樣子。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

二月廿二



桃仔、李仔

卓蘭、大湖、三義、獅潭

9

拜四

bai

xi

四月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

紙伯仔

zii` bag` eˇ

華語詞義

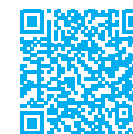
厚紙板

例句

果子張箱該下，愛墊兜紙伯仔落去，正毋會砗壞忒。

譯文

水果裝箱的時候，要墊些厚紙板下去，才不會壓壞了。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小
二月廿三



桃仔、李仔
卓蘭、大湖、三義、獅潭

10

拜五
bai ng`

四月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

暗摸叮咚

am mo' din` dung`

華語詞義

形容漆黑一片

例句

停電哩，屋肚暗摸叮咚，摸鼻公都母著，將就上眠床睡目好哩。

譯文

停電了，屋裡漆黑一片，鼻子都摸不著，乾脆上床睡覺好了。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

二月廿五
二月廿四



桃仔、李仔

卓蘭、大湖、三義、獅潭

1112

拜六

bai liug`

拜日

bai ngid`

四月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

早去早轉

zo` hi zo` zon`

華語詞義

早去早回

例句

你到新竹恁遠去辦事情，愛早
去早轉哦。

譯文

你到新竹那麼遠去辦事情，要早
去早回喔。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

二月廿六



桃仔、李仔

卓蘭、大湖、三義、獅潭

13

拜一

bai id`

四月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

緊性
gin` xin

華語詞義

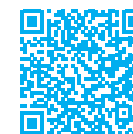
急性子

例句

駛車仔愛順順仔來，莫忒緊性，較安全。

譯文

開車要順勢而為，不要太急，比較安全。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

二月廿七



桃仔、李仔

卓蘭、大湖、三義、獅潭

14

拜二

bai

ngi

四月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

伶伶俐俐

langˋ langˋ li li

華語詞義

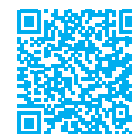
乾乾淨淨，也可指乾淨俐落。

例句

佢真會理家，屋下內內外外全部整理到伶伶俐俐。

譯文

他很會持家，家中裡裡外外全都整理得乾乾淨淨。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

二月廿八



桃仔、李仔

卓蘭、大湖、三義、獅潭

15

拜三

bai

sam'

四月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

酪酪

log` log`

華語詞義

爛熟

例句

這鑊豬腳煲到酪酪，十分湛斗。

譯文

這鍋豬腳熬得爛熟，非常好吃。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

二月廿九



桃仔、李仔

卓蘭、大湖、三義、獅潭

16

拜四

bai

xi

四月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

眼晶晶仔

ngien` jin` jin` e`

華語詞義

眼睛亮晶晶的，形容凝神專注，眼神注視、目不轉睛的樣子。

例句

看佢眼晶晶仔聽人講話，看起來當精个樣仔。

譯文

看他目不轉睛的聽人說話，看起來很聰明的樣子。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大
三月初一



桃仔、李仔
卓蘭、大湖、三義、獅潭

17

拜五
bai ng`

四月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

蓬白
pung pag

華語詞義

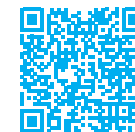
形容很大面積的白色連成一片，非常白的樣子。

例句

油桐花開，滿山排一片蓬白。

譯文

油桐花開，滿山坡一片雪白。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

三三
月初初二

1819

拜六

bai liug`



桃仔、李仔

卓蘭、大湖、三義、獅潭

四月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

萋萋

qi' qi'

華語詞義

新鮮，常指尚未料理的食材，
如魚、肉等，亦可說「萋頭」。

例句

買著萋萋个魚仔，就愛遽啊趕
萋料理，正毋會過滷。

譯文

買了新鮮的魚，就要趕快趁新鮮
料理，才不致失去鮮度。

拜日

bai ngid`



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

三月初四

20

拜一

bai

id`



桃仔、李仔

卓蘭、大湖、三義、獅潭

四月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

菱頭

qi' teu`

華語詞義

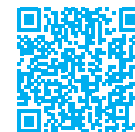
光鮮亮麗的樣子

例句

阿坤仔今晡日討心白，著到當菱頭。

譯文

阿坤今天娶媳婦，穿得很光鮮亮麗。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

三月初五



桃仔、李仔

卓蘭、大湖、三義、獅潭

21

拜二

bai ngi

四月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

大仙
tai xien'

華語詞義

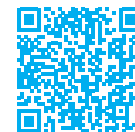
形容個子大

例句

厥該班个學生仔通體都當大仙

譯文

他那班的學生全部都個子很高大



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

三月初六

22

拜三

bai sam'



桃仔、李仔

卓蘭、大湖、三義、獅潭

四月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

透風落雨

teu fung' log i'

華語詞義

冒著風雨去做某件事，風雨無阻，亦可說「透風透雨」。

例句

不管風雨幾大，佢透風落雨走忒全程。

譯文

不管風雨多大，他冒著風雨跑完全程。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

三月初七

23

拜四

bai

xi



桃仔、李仔

卓蘭、大湖、三義、獅潭

四月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

頭沉沉仔

teu^ˋ ciim ciim e^ˋ

華語詞義

埋頭苦幹的樣子

例句

佢逐日頭沉沉仔煞猛做事，做到兩頭烏。

譯文

他整天埋頭苦幹勤奮工作，從早忙到晚。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

三月初八

24

拜五

bai ng`



桃仔、李仔

卓蘭、大湖、三義、獅潭

四月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

萬戶

van fu

華語詞義

形容很富有

例句

佢出世在萬戶家庭，日日食魚食肉，朝朝睡到日頭晒尿脰。

譯文

他出生在很富有的家庭，天天吃魚吃肉，每天睡到太陽曬屁股。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

三三
月初初
十九

2526

拜六

bai liug`



桃仔、李仔

卓蘭、大湖、三義、獅潭

拜日

bai ngid`

四月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

砸 礮

zab` zen

華語詞義

強壯結實

例 句

吾公八十六地！身體還盡砸礮。

譯 文

我爺爺八十六歲了！身體還相當強壯結實。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

三月十一

27

拜一
bai id`



桃仔、李仔
卓蘭、大湖、三義、獅潭

四月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

湛
zam

華語詞義

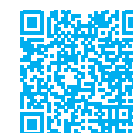
美好、很好、優秀。

例句

頭家喊阿敏姊做个事，佢樣樣都做到當湛。

譯文

老闆叫阿敏姊做的事，她樣樣都做得很好。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

三月十二



桃仔、李仔

卓蘭、大湖、三義、獅潭

28

拜二

bai

ngi

四月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

知人我

di' ngin' ngo'

華語詞義

懂事，指懂得人我分際
關係。

例 句

阿明從細就盡知人我，故所阿
婆當惜佢。

譯 文

阿明從小就很懂事，所以祖母非
常疼他。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

三月十三



桃仔、李仔

卓蘭、大湖、三義、獅潭

29

拜三

bai

sam'

四月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

行灶下樣仔

hang' zo ha' iong e'

華語詞義

就像去自己家的廚房一樣；
指常去這個地方，因此非常
熟悉。

例 句

該代書生理當好，去地政事務
所就像行灶下樣仔。

譯 文

那代書生意很好，去地政事務所
就像去自家廚房一樣，非常熟悉。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

三月十四



桃仔、李仔

卓蘭、大湖、三義、獅潭

30

拜四

bai

xi

四月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

一還一，二還二

id` van` id` , ngi van` ngi

華語詞義

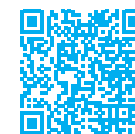
譬喻處事要明確，切勿混淆不清。亦表示做事要清楚，誠信為重。猶華語「一碼歸一碼」。

例 句

阿明做事一還一，二還二，毋會烏白來。

譯 文

阿明做事一碼歸一碼，不會亂來。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

三月十五



番瓜 / 黃瓜 / 金瓜

造橋、通霄、後龍

大湖、泰安

1

拜五

bai

ng`

五月

日 一 二 三 四 五 六

					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

大家人

tai ga' ngin`

華語詞義

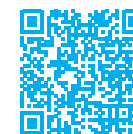
泛指衆人，即我們大家；亦指大家庭，表人口衆多之意。

例句

恁久無看著你，佢兜大家都盡想你呢！

譯文

好久不見，我們大家都很想你呢！



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

三三
月月
十七十六



番瓜 / 黃瓜 / 金瓜
造橋、通霄、後龍
大湖、泰安

2

拜六

bai liug`

3

拜日

bai ngid`

五月

日	一	二	三	四	五	六
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

牽成

kien' siin`

華語詞義

提攜

例句

係無先生个牽成，佢就無今晡日个成就。

譯文

要不是老師的提攜，他就沒有今天的成就。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

三月十八



番瓜 / 黃瓜 / 金瓜
造橋、通霄、後龍
大湖、泰安

4

拜 —
bai id`

五月

日	一	二	三	四	五	六
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

樂 線
log xien

華語詞義

生活態度較悠哉，不緊張。

例 句

佢當樂線，屋下無米煮飯乜也
毋知好愁。

譯 文

他很悠哉，家裡沒米煮飯了也不
懂得擔心。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

三月十九



番瓜 / 黃瓜 / 金瓜
造橋、通霄、後龍
大湖、泰安

5

拜二
bai ngi

五月

日	一	二	三	四	五	六
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

暮固
mu gu

華語詞義

沉默少言

例句

佢个個性暮固，無麼个嘴碼。

譯文

他的個性沉默少言，沒什麼口才。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

三月二十



番瓜 / 黃瓜 / 金瓜
造橋、通霄、後龍
大湖、泰安

6

拜三

bai sam'

五月

日	一	二	三	四	五	六
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

揸人

nam` ngin`

華語詞義

用手抱人

例句

這個細人仔看著人就緊揸人，
毋驚生份。

譯文

這個孩子見人就抱，不怕生。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

三月廿一



番瓜 / 黃瓜 / 金瓜

造橋、通霄、後龍

大湖、泰安

7

拜四

bai

xi

五月

日 一 二 三 四 五 六

					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

硬頸

ngang giang`

華語詞義

形容人的個性強硬頑固，冥頑不靈；現在針對堅持己見，不畏強勢的人也稱「硬頸」。

例句

細人仔恁硬頸定著愛教，正母會學壞。

譯文

小孩子個性這麼頑固一定要教，才不會學壞。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

三月廿二



番瓜 / 黃瓜 / 金瓜

造橋、通霄、後龍

大湖、泰安

8

拜五

bai

ng`

五月

日	一	二	三	四	五	六
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

尋尾

qim` mi`

華語詞義

意猶未盡

例句

食到會尋尾

譯文

吃了想再吃



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

三三
月月
廿廿
四三



番瓜 / 黃瓜 / 金瓜
造橋、通霄、後龍
大湖、泰安

9

拜六

bai liug`

10

拜日

bai ngid`

五月

日	一	二	三	四	五	六
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

像樣

qiong iong

華語詞義

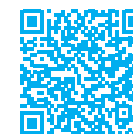
喻指舉止中規中矩

例句

著長袍就愛配馬褂，正較像樣。

譯文

穿長袍就要配馬褂，才比較中規中矩。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

三月廿五



番瓜 / 黃瓜 / 金瓜
造橋、通霄、後龍
大湖、泰安

11

拜一
bai id`

五月

日	一	二	三	四	五	六
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

笑頭笑面

seu teu^ˇ seu mien

華語詞義

歡顏喜面，面帶笑容的樣子。

例句

生理人笑頭笑面，人客看著就會去同佢交關。

譯文

生意人面帶笑容的，客人看了就會去跟他買東西。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

三月廿六



番瓜 / 黃瓜 / 金瓜

造橋、通霄、後龍

大湖、泰安

12

拜二

bai

ngi

五月

日 一 二 三 四 五 六

					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

相堵頭

xiong' du' teu'

華語詞義

相遇

例句

見相堵頭，佢會同人頷頭，當有禮貌。

譯文

每次相遇，他都會和人點頭致意，很有禮貌。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

三月廿七



番瓜 / 黃瓜 / 金瓜

造橋、通霄、後龍

大湖、泰安

13

拜三

bai

sam'

五月

日 一 二 三 四 五 六

					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

嘴板

zoi ban`

華語詞義

口才，口條，指能力方面。

例句

佢嘴板盡好，當會做生理。

譯文

他口條很好，很會做生意。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

三月廿八



番瓜 / 黃瓜 / 金瓜

造橋、通霄、後龍

大湖、泰安

14

拜四

bai

xi

五月

日	一	二	三	四	五	六
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

牽頭

kien' teu'

華語詞義

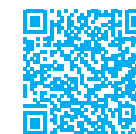
帶頭

例句

佢牽頭湊大家去食晝

譯文

他帶頭邀大家去吃午餐



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

三月廿九



番瓜 / 黃瓜 / 金瓜

造橋、通霄、後龍

大湖、泰安

15

拜五

bai

ng`

五月

日 一 二 三 四 五 六

					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

命團仔 (命袋仔)

miang ton` e` (miang toi e`)

華語詞義

心肝寶貝、很重要的東西。

例句

佢四十歲地正降著一個俾仔，
惜到命團仔樣仔。

譯文

他四十歲了才生下一個兒子，疼
得像命根子一樣。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小
農大
四
三
月
月
初
三
一
十

16
拜六
17
拜日



番瓜 / 黃瓜 / 金瓜
造橋、通霄、後龍
大湖、泰安

五月

日	一	二	三	四	五	六
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

問人 (喊人)

mun nginˋ (ham nginˋ)

華語詞義

向人問候、向人打招呼。

例句

看著人愛問人，正有禮貌。

譯文

看到人要問好，才有禮貌。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

拜日

bai ngidˋ

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

四月初二



番瓜 / 黃瓜 / 金瓜

造橋、通霄、後龍

大湖、泰安

18

拜一

bai

id`

五月

日	一	二	三	四	五	六
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

無要緊

mo` ieu gin`

華語詞義

不要緊、沒關係。

例句

係講你肚飢，你就先食，無要緊。

譯文

如果你肚子餓，你就先吃，沒關係。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

四月初三



番瓜 / 黃瓜 / 金瓜
造橋、通霄、後龍
大湖、泰安

19

拜二
bai ngi

五月

日	一	二	三	四	五	六
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

旦勢 (大半)

dan` sii (tai ban)

華語詞義

多半、多數。

例句

今下人，旦勢用手機仔看新聞較多。

譯文

現在的人，多半使用手機看新聞比較多。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

四月初四

20

拜三

bai sam'



番瓜 / 黃瓜 / 金瓜

造橋、通霄、後龍

大湖、泰安

五月

日	一	二	三	四	五	六
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

斷真

don ziin'

華語詞義

確實；真的，表示果然是如此的判斷或反問。

例句

斷真係恁樣？

譯文

真的是這樣嗎？



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

四月初五

21

拜四

bai

xi



番瓜 / 黃瓜 / 金瓜
造橋、通霄、後龍
大湖、泰安

五月

日	一	二	三	四	五	六
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

見擺
gien bai`

華語詞義

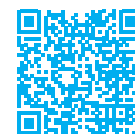
每次

例句

這片較低，見擺落雨就做大水，
水全毋會退。

譯文

這邊比較低，每次下雨就發生水
災，水都不會退。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

四月初六

22

拜五

bai ng`



番瓜 / 黃瓜 / 金瓜

造橋、通霄、後龍

大湖、泰安

五月

日	一	二	三	四	五	六
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

過晝

go zu

華語詞義

過了中午；太遲了。

例句

阿桃姊做事當煞猛，長間做到過晝地還毋肯放棄。

譯文

阿桃姊工作很認真，常常超過中午時分了還不停下來休息。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

四四
月初初
八七

23
24

拜六

bai liug`

拜日

bai ngid`



番瓜 / 黃瓜 / 金瓜
造橋、通霄、後龍
大湖、泰安

五月

日	一	二	三	四	五	六
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

一色青天

id` sed` qiang` tien`

華語詞義

晴空萬里

例句

好天時跋上山嶼頂，就做得看得著一色青天同遠遠个好風景。

譯文

天氣晴朗的時候爬上山頂，就可以看到晴空萬里和遠方的好景色。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

四月初九



番瓜 / 黃瓜 / 金瓜

造橋、通霄、後龍

大湖、泰安

25

拜一

bai

id`

五月

日	一	二	三	四	五	六
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

一路里來 (一溜里來)

id` lu li' loi` (id` liu li' loi`)

華語詞義

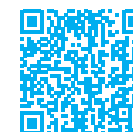
一直以來。用在時間上。

例句

厥人生一路里來都當順序，毋單淨讀書，頭路也係。

譯文

他的人生一直以來都很順利，不單是讀書，工作也是。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

四月初十



番瓜 / 黃瓜 / 金瓜
造橋、通霄、後龍
大湖、泰安

26

拜二
bai ngi

五月

日	一	二	三	四	五	六
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

極力 (煞力牯)

kid lid (sad` lid gu`)

華語詞義

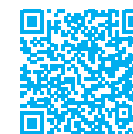
極力，竭盡一切能力。

例句

這件事情大家極力來打拚，正會成功。

譯文

這件事情大家極力來打拚，才會成功。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

四月十一

27

拜三

bai sam'



番瓜 / 黃瓜 / 金瓜
造橋、通霄、後龍
大湖、泰安

五月

日	一	二	三	四	五	六
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

近 近 仔

kiun' kiun' e'

華語詞義

距離很近

例 句

厥屋下離車頭近近仔，行路毋使五分鐘。

譯 文

他家離車站很近，走路不用五分鐘。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

四月十二

28

拜四

bai xi



番瓜 / 黃瓜 / 金瓜
造橋、通霄、後龍
大湖、泰安

五月

日	一	二	三	四	五	六
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

毋多知仔

m' do' di' e'

華語詞義

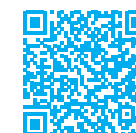
不知不覺地

例句

看人畜細人仔異輕鬆，試著滿月正做忒，毋多知仔就愛讀小學吔。

譯文

看人家養小孩很輕鬆，感覺滿月才做完，不知不覺就要上小學了。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

四月十三

29

拜五

bai ng`



番瓜 / 黃瓜 / 金瓜

造橋、通霄、後龍

大湖、泰安

五月

日	一	二	三	四	五	六
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

面頭前

mien teu` qien`

華語詞義

前面

例句

阿雄坐在吾面頭前，阿美坐在吾後背。

譯文

阿雄坐在我前面，阿美坐在我後面。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

四四
月月
十五
五四

3031

拜六

bai liug`

拜日

bai ngid`



番瓜 / 黃瓜 / 金瓜
造橋、通霄、後龍
大湖、泰安

五月

日	一	二	三	四	五	六
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

哪向

nai hiong

華語詞義

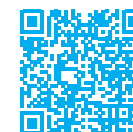
哪個方向？

例句

派出所所在哪向？係這向抑係該向？

譯文

派出所在哪個方向？是這個方向還是那個方向？



共下來講客

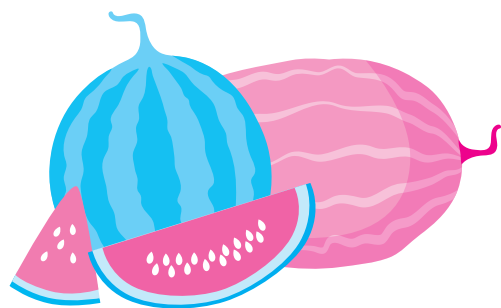
資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

四月十六



西瓜

後龍、通霄、竹南

1

拜一

bai id`

六月

日	一	二	三	四	五	六
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

哪央時

nai iong' sii`

華語詞義

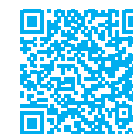
哪段時間或哪段日期？

例句

你敢記得哪央時愛開同學會？

譯文

你可記得什麼時候要開同學會？



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

四月十七



西瓜

後龍、通霄、竹南

2

拜二

bai

ngi

六月

日	一	二	三	四	五	六
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

七晝八晝

qid` zu bad` zu

華語詞義

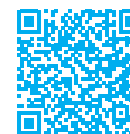
太遲了，比預期時間超過太久，一般用在上午時段。

例句

七早八早就準備，舞到七晝八晝還畀好勢。

譯文

一大早就準備，弄到快中午還沒弄好。



共下來講客

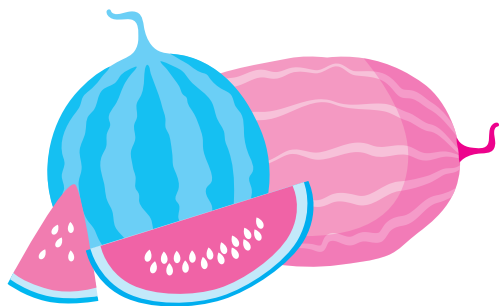
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

四月十八



西瓜

後龍、通霄、竹南

3

拜三

bai sam'

六月

日	一	二	三	四	五	六
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

透長年

teu cong' ngien'

華語詞義

經年累月

例句

佢透長年在外國做生理，淨過年掛紙正會轉臺灣。

譯文

他經年累月在國外做生意，只有過年掃墓才會回臺灣。

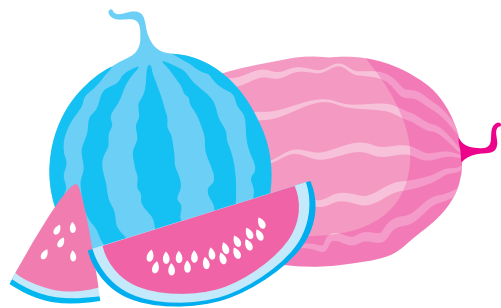


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小
四月十九



西瓜
後龍、通霄、竹南

4

拜 四
bai xi

六月

日	一	二	三	四	五	六
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

講 啊 著
gong` a do`

華語詞義

一說到，一談起…。

例 句

講啊著佢這儕人，講三日三夜
乜講毋會煞。

譯 文

一談起他這個人，說個三天三夜
也說不完。



共下來講客

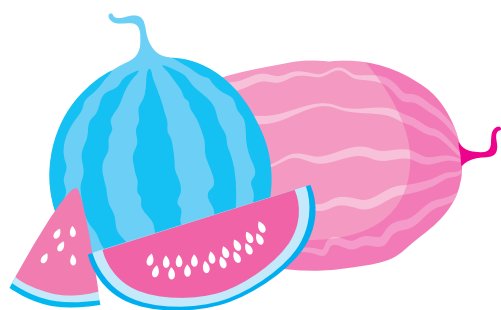
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

四月二十



西瓜

後龍、通霄、竹南

5

拜五

bai ng`

六月

日	一	二	三	四	五	六
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

罕得

han` ded`

華語詞義

難得、不常。

例句

你罕得來，當晝刷雞仔請你。

譯文

你難得來，中午殺雞請你。



共下來講客

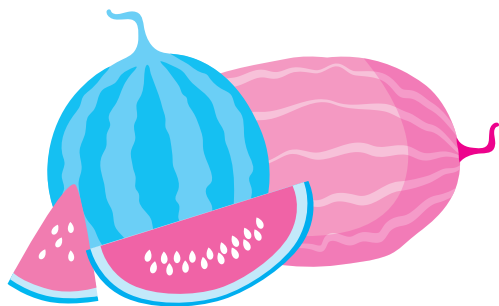
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

四四
月月
廿廿
二一



西瓜

後龍、通霄、竹南

6

拜六

bai liug`

7

拜日

bai ngid`

六月

日	一	二	三	四	五	六
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

親像

qin' qiong

華語詞義

猶如，好像。

例句

佢這站仔當無閒在該尋新屋，
親像愛討舖娘咁哦。

譯文

他最近忙著找新房子，好像要結婚了。



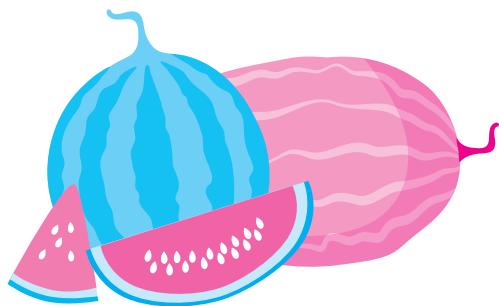
共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

四月廿三



西瓜
後龍、通霄、竹南

8

拜一
bai id`

六月

日	一	二	三	四	五	六
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

有麼个搭碇

iu` mag` ge dab` doi

華語詞義

有什麼意思

例 句

事情變到恁仔，這下講恁多有麼个搭碇？

譯 文

事情變成這樣，現在說那麼多有什麼意思？



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

四月廿四



西瓜

後龍、通霄、竹南

9

拜二

bai ngi

六月

日	一	二	三	四	五	六
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

續下來

sa ha' loi'

華語詞義

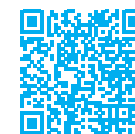
接下來、接續著。

例句

佢講煞，續下來換你。

譯文

他說完，接下來換你。



共下來講客

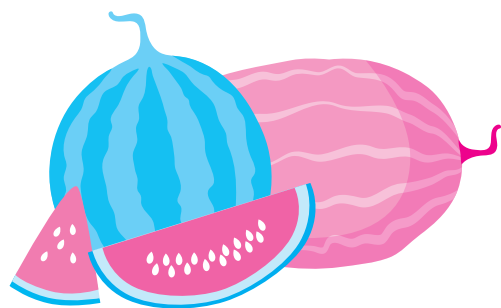
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

四月廿五



西瓜

後龍、通霄、竹南

10

拜三

bai sam'

六月

日	一	二	三	四	五	六
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

動啊著

tung' a do'

華語詞義

動輒，動不動就…。

例句

佢可能係過敏體質，動啊著就
哈啾噴天。

譯文

他可能是過敏體質，動不動就大
打噴涕。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

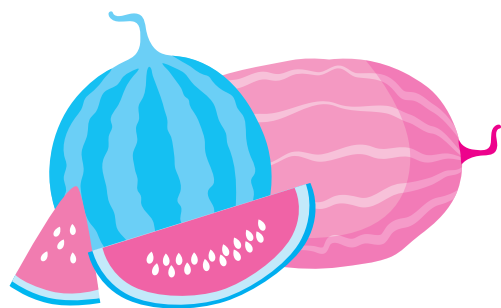
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

四月廿六



西瓜

後龍、通霄、竹南

11

拜四

bai

xi

六月

日	一	二	三	四	五	六
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

看日仔

kon ngid` e`

華語詞義

擇定吉日良辰

例句

大定地，做得看日仔哩！

譯文

下完聘，可以擇定吉日了！



共下來講客

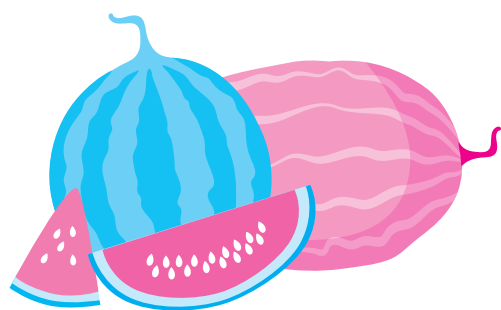
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

四月廿七



西瓜

後龍、通霄、竹南

12

拜五

bai ng`

六月

日	一	二	三	四	五	六
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

屋場

vug` cong`

華語詞義

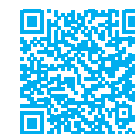
房屋的地理風水

例句

這坎店會恁鬧熱、恁賺錢，係因為屋場好。

譯文

這間店會這麼熱鬧、這麼賺錢，是因為房屋的地理風水好。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

四四
月月
廿廿
九八

13

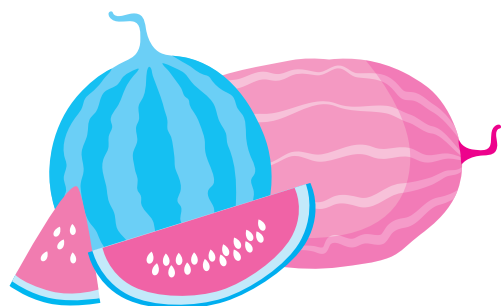
拜六

bai liug`

14

拜日

bai ngid`



西瓜

後龍、通霄、竹南

六月

日	一	二	三	四	五	六
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

一覺目

id` gau mug`

華語詞義

(睡) 一覺。

例句

在樹頭下睡一覺目

譯文

在樹下睡一覺



共下來講客

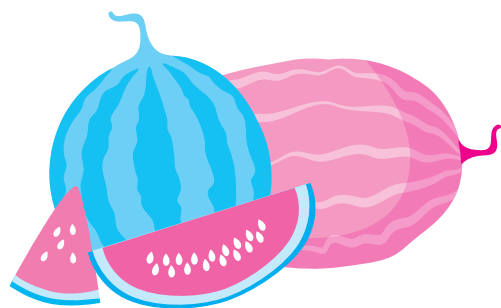
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

五月初一



西瓜

後龍、通霄、竹南

15

拜一
bai id`

六月

日	一	二	三	四	五	六
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

一付一當

id` fu id` dong

華語詞義

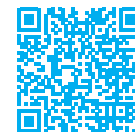
一件對一件配置成組

例 句

秤仔同秤砣係一付一當个，少一項就做毋得。

譯 文

秤子跟秤砣是一件配一件的，少一樣都不行。



共下來講客

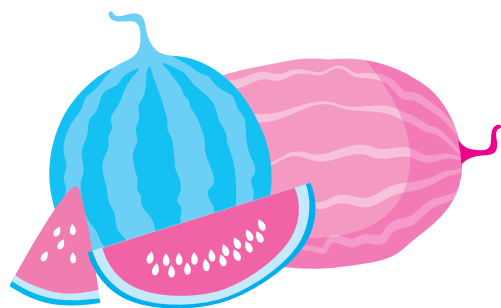
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

五月初二



西瓜

後龍、通霄、竹南

16

拜二

bai ngi

六月

日	一	二	三	四	五	六
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

坐橫桌

co' vang' zog'

華語詞義

擔任主管職位

例句

天光日俚愛去阿明个公司，恭喜佢升官坐橫桌。

譯文

明天我要去阿明的公司，恭喜他升官當主管。



共下來講客

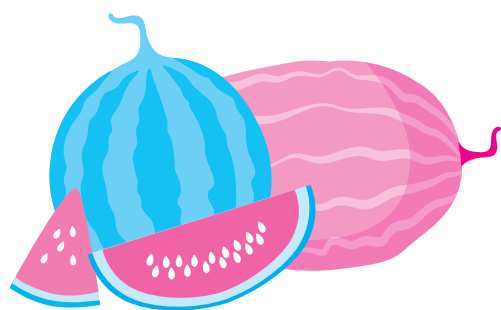
資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

五月初三



西瓜

後龍、通霄、竹南

17

拜三

bai sam'

六月

日	一	二	三	四	五	六
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

鬥股
deu gu`

華語詞義

出資合夥

例句

佢兩儕鬥股，愛開一間便利商店。

譯文

他們兩個合夥，要開一間便利商店。

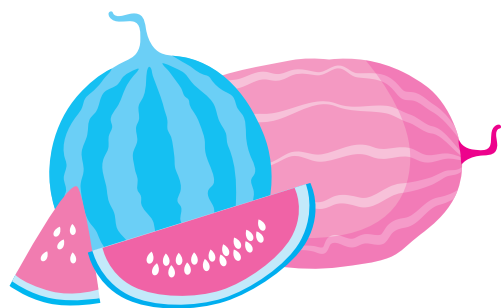


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小
五月初四



西瓜
後龍、通霄、竹南

18

拜四
bai xi

六月

日	一	二	三	四	五	六
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

划龍船

pa^ˇ liung^ˇ son^ˇ

華語詞義

划龍舟

例 句

五月節鹿港有辦划龍船比賽

譯 文

端午節鹿港有舉辦划龍舟比賽



共下來講客

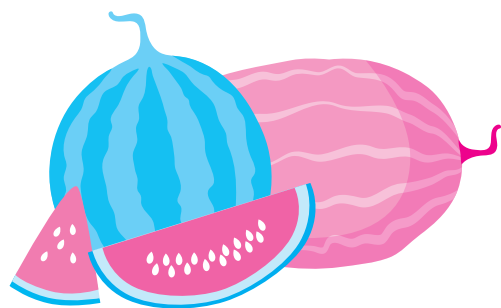
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

五月初五



西瓜

後龍、通霄、竹南

19

拜五

bai ng`

六月

日	一	二	三	四	五	六
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

五月節

ng` ngied jied`

華語詞義

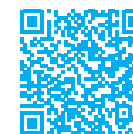
端午節

例 句

五月節有划龍船比賽

譯 文

端午節有划龍舟比賽



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

五五
月初初
七初六

2021

拜六

bai liug`



西瓜

後龍、通霄、竹南

拜日

bai ngid`

六月

日	一	二	三	四	五	六
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

落秧 (委秧仔)

log iong' (ve iong' e')

華語詞義

播種，將穀子或麥子的種子撒在秧田中。

例句

天穿日過，大家都煞煞仔去落秧。

譯文

天穿日過後，大家都忙著播種。



共下來講客

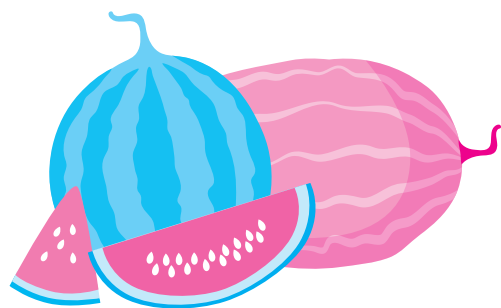
資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

五月初八



西瓜

後龍、通霄、竹南

22

拜一

bai

id`

六月

日	一	二	三	四	五	六
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

耕園 耕埔

gang' ien' gang' pu'

華語詞義

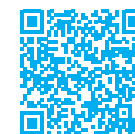
努力從事耕田耕埔的工作，比喻辛勤耕耘。

例句

阿安伯耕園耕埔，逐日做到兩頭烏。

譯文

阿安伯辛勤田園耕作，每日從早忙到晚。

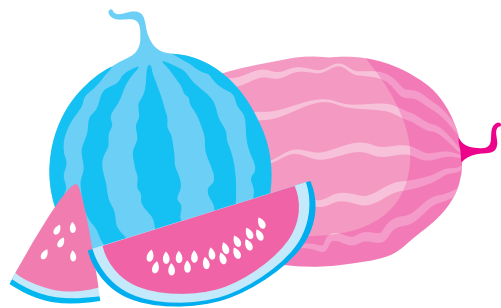


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小
五月初九



西瓜
後龍、通霄、竹南

23

拜二
bai ngi

六月

日	一	二	三	四	五	六
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

打田
da` tien`

華語詞義

耕耘田地。一般指使用耕耘機做翻土、打碎、整平等工作。

例句

這下个耕種人大體用耕耘機打田，加異省工。

譯文

現在的農夫大多使用耕耘機翻土整田，節省很多人力。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

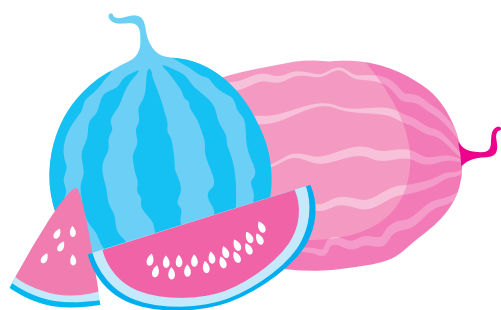
農小

五月初十

24

拜三

bai sam'



西瓜

後龍、通霄、竹南

六月

日	一	二	三	四	五	六
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

蔭田

im tien'

華語詞義

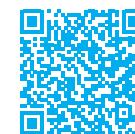
灌溉水田

例句

水庫完工後，這所在个耕種人蔭田就較方便哩。

譯文

水庫完工後，這地方的農夫引水灌溉田地就比較方便了。



共下來講客

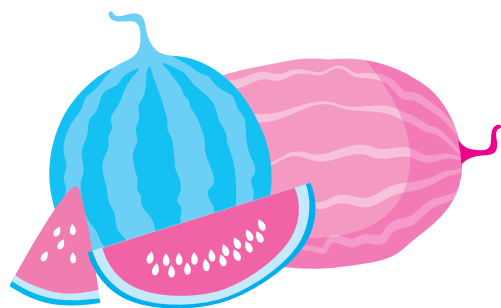
資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小
五月十一

25

拜四
bai xi



西瓜
後龍、通霄、竹南

六月

日	一	二	三	四	五	六
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

精米所
jin' mi` so`

華語詞義

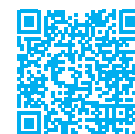
碾米廠

例句

頭擺莊項有三間精米所，這下伸著一間定定。

譯文

以前村莊裡有三間碾米廠，現在剩下一間而已。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

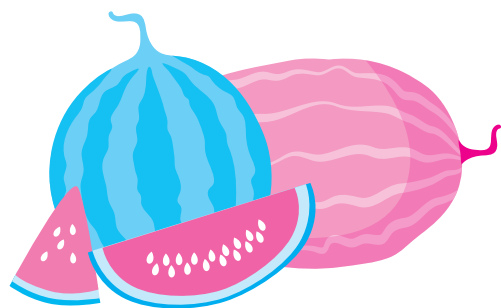
農小

五月十二

26

拜五

bai ng`



西瓜

後龍、通霄、竹南

六月

日	一	二	三	四	五	六
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

零角仔

lang` gog` e`

華語詞義

零星硬幣

例 句

這兜零角仔毋罈買一支枝仔冰。

譯 文

這些零星硬幣不夠買一支冰棒



資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

共下來講客

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

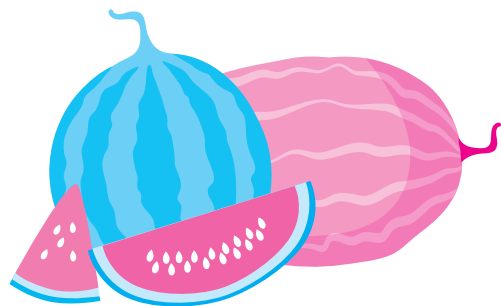
農小

五月十四
五月十三

27
28

拜六

bai liug`



西瓜

後龍、通霄、竹南

拜日

bai ngid`

六月

日	一	二	三	四	五	六
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

千賒毋當八百現

qien' ca' m' dong bad` bag` hien

華語詞義

賒帳千元不如八百現金，喻
拿到實際的東西較實在。

例 句

人講「千賒毋當八百現」，俚看
你還係同這錢先收起來，莫想
等較好个價數正兌現。

譯 文

常言道「賒帳千元不如八百現
金」，我看你還是將這錢先收起
來，別想等更好的價錢才兌現。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

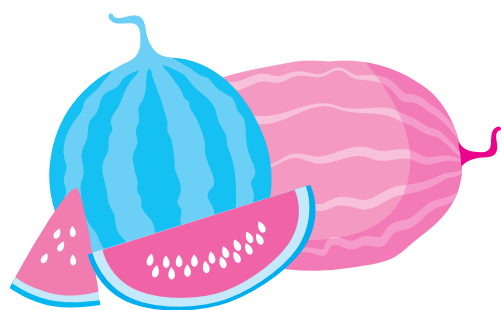
2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

五月十五

29



西瓜

後龍、通霄、竹南

拜一

bai

id`

六月

日	一	二	三	四	五	六
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

生理腳

sen' li' giog`

華語詞義

生意人才，喻做生意之料子。

例句

佢係一個生理腳，無幾多年，公司就開幾下間。

譯文

他是個生意人才，沒幾年，公司就開了好幾間。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

五月十六



西瓜

後龍、通霄、竹南

30

拜二

bai

ngi

六月

日	一	二	三	四	五	六
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

送大閹雞

sung tai iam' gie'

華語詞義

送厚禮

例句

聽講頭擺厥公做土地代書个時節，屋下長透有人來送大閹雞。

譯文

聽說以前他爺爺做土地代書的時候，家裡經常有人來送厚禮。



共下來講客

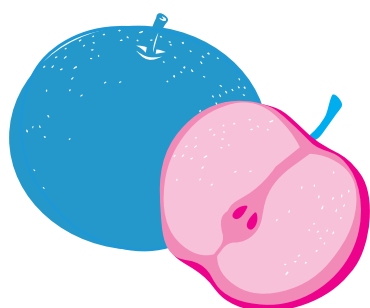
資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

五月十七



高接梨
卓蘭、大湖、三灣
頭份、銅鑼

1

拜三
bai sam'

七月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

剃頭
ti teu'

華語詞義

理髮

例句

你頭那毛長咗，好去剃頭哩。

譯文

你頭髮長了，該去理髮了。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

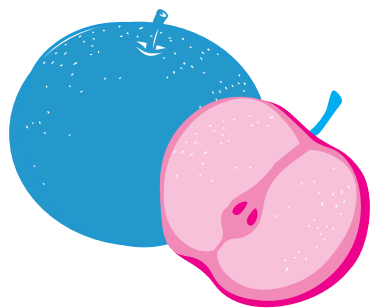
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

五月十八



高接梨

卓蘭、大湖、三灣
頭份、銅鑼

2

拜四

bai

xi

七月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

糶米

tiau mi`

華語詞義

賣米

例 句

俗話講：「會算母會除，糶米換番薯。」

譯 文

俗話說：「會算計不會籌劃，賣米換甘藷。」



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

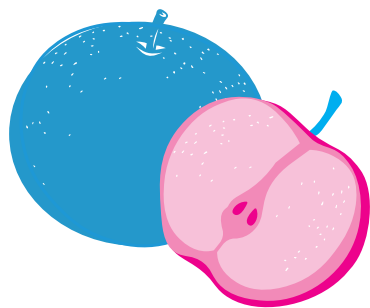
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

五月十九



高接梨

卓蘭、大湖、三灣
頭份、銅鑼

3

拜五

bai ng`

七月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

做小工

zo seu` gung`

華語詞義

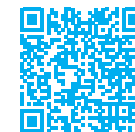
打零工

例句

佢一哪仔去同人做小工，來畜
大一群大細。

譯文

他到處去幫人打零工，拉拔大一
群兒女。



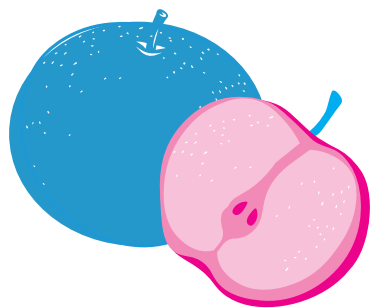
共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

五月廿一
五月二十



高接梨
卓蘭、大湖、三灣
頭份、銅鑼

4

拜六
bai liug`

5

拜日
bai ngid`

七月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

份家啦飯仔 (搞家啦飯仔)
fun ga' la' fan e' (gau' ga' la' fan e')

華語詞義

玩家家酒的遊戲

例句

做細人仔該下，同學時時會來
吾屋下份家啦飯仔。

譯文

小時候，同學常常會來我家玩家
家酒的遊戲。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

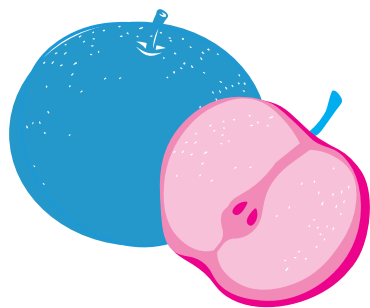
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

五月廿二



高接梨

卓蘭、大湖、三灣
頭份、銅鑼

6

拜一

bai

id`

七月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

新腳士

xin' giog` sii

華語詞義

新手

例句

佢係新腳士，有兜事情來去可能較毋知，你愛多教佢哦。

譯文

他是新手，有些事情往來可能比較不懂，你要多教他喲。

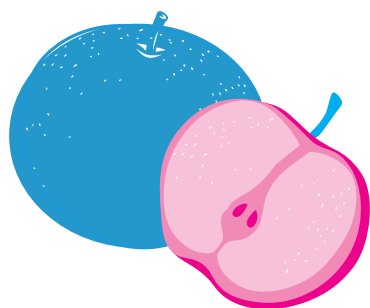


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小
五月廿三



高接梨
卓蘭、大湖、三灣
頭份、銅鑼

7

拜二
bai ngi

七月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

電料
tien liau

華語詞義

電費

例句

熱天開冷氣，電料加當多。

譯文

夏天開冷氣，電費增加很多。



共下來講客

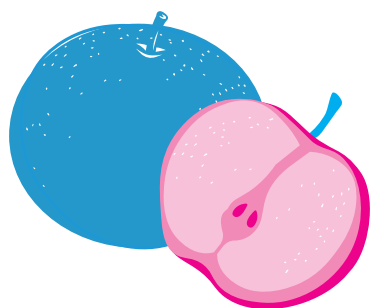
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

五月廿四



高接梨
卓蘭、大湖、三灣
頭份、銅鑼

8

拜三
bai sam'

七月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

掌牛

zong` ngiu`

華語詞義

牧牛或看管牛

例句

阿爸還細時節，緊掌牛緊看書。

譯文

爸爸小的時候，邊牧牛邊看書。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

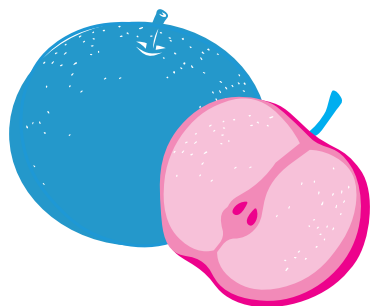
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

五月廿五



高接梨

卓蘭、大湖、三灣
頭份、銅鑼

9

拜四

bai

xi

七月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

挨弦仔

ai' hien' e'

華語詞義

拉胡琴；也會說成「鋸弦仔」。

例句

山歌先生逐禮拜三會去活動中心，教人挨弦仔、唱山歌。

譯文

山歌老師每星期三會去活動中心，教人拉胡琴、唱山歌。



資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

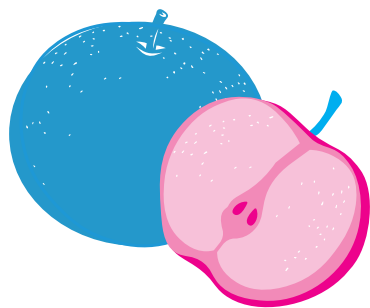
共下來講客

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

五月廿六



高接梨

卓蘭、大湖、三灣
頭份、銅鑼

10

拜五

bai ng`

七月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

摘腰跤

nam` ieu` gau`

華語詞義

摔角遊戲

例句

還細時節，佢當好搞摘腰跤。

譯文

小時候，我最喜歡玩摔角遊戲。



共下來講客

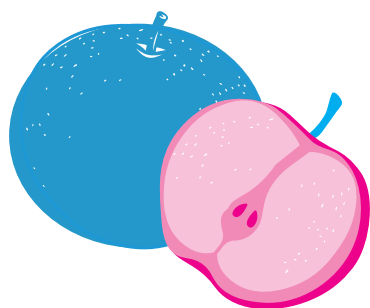
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

五月廿八
五月廿七



高接梨

卓蘭、大湖、三灣
頭份、銅鑼

112

拜六

bai liug`

拜日

bai ngid`

七月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

老古人言

lo` gu` ngin` ngien`

華語詞義

俗話、古諺。

例句

老古人言講：「食人一口，還人一斗。」

譯文

古諺說：「吃人一口，還人一斗。」



共下來講客

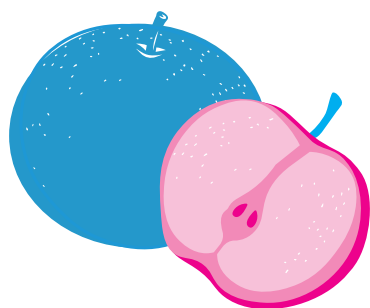
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

五月廿九



高接梨
卓蘭、大湖、三灣
頭份、銅鑼

13

拜一
bai id`

七月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

遶街
lau' gie'

華語詞義

逛街

例句

偌日時頭上班，愛暗晡頭正有
閒好遶街。

譯文

我白天上班，要晚上才有空逛街。

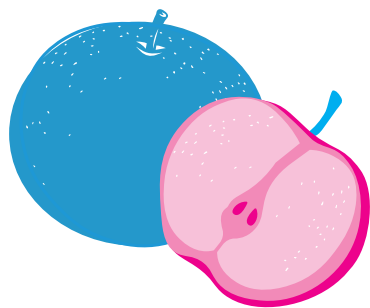


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大
六月初一



高接梨
卓蘭、大湖、三灣
頭份、銅鑼

14

拜二
bai ngi

七月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

汗流脈落

hon liu^ˇ mag log

華語詞義

汗流浹背

例句

懶尸牯做事就尋衫著，食飯就拚到汗流脈落。

譯文

懶惰鬼工作時涼得找衣服穿，吃飯時就拼得汗流浹背。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

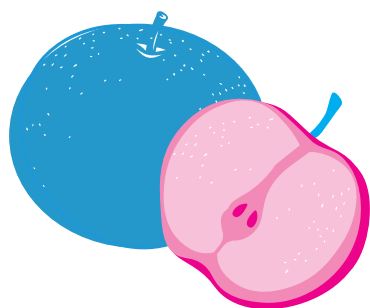
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

六月初二



高接梨

卓蘭、大湖、三灣
頭份、銅鑼

15

拜三

bai sam'

七月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

力頭

lid teu'

華語詞義

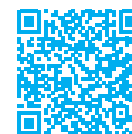
力氣

例句

佢生來矮細罔矮細，毋過力頭異大。

譯文

他長得雖然矮小，不過力氣很大。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

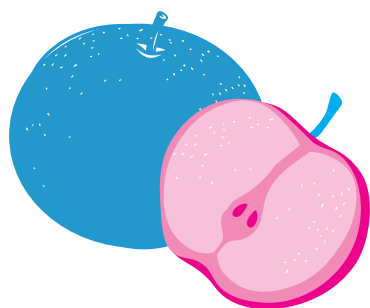
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

六月初三



高接梨

卓蘭、大湖、三灣
頭份、銅鑼

16

拜四

bai

xi

七月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

老症頭

lo` ziin teu`

華語詞義

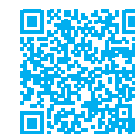
老毛病

例句

這係老症頭哩，食藥仔就做得，
無麼个相干。

譯文

這是老毛病了，吃藥即可，沒什
麼關係。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

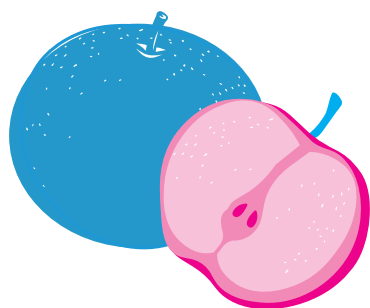
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

六月初四



高接梨

卓蘭、大湖、三灣
頭份、銅鑼

17

拜五

bai ng`

七月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

放雨白 (打雨白)

biong i` pag (da` i` pag)

華語詞義

颱風前，忽下忽停的陣雨。

例 句

放雨白哩，一下仔落一下仔停。

譯 文

下起颱風前的陣雨，忽下忽停的。



共下來講客

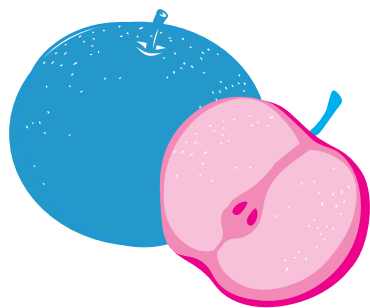
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

六月初六
六月初五



高接梨
卓蘭、大湖、三灣
頭份、銅鑼

1819

拜六

bai liug`

拜日

bai ngid`

七月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

回南

fi` nam`

華語詞義

颱風眼離開後所颳的南風。

例句

回南哩，風搓會走哩。

譯文

颳南風了，颱風要離開了。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

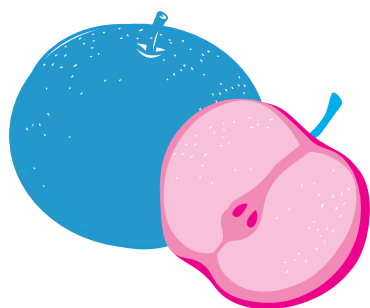
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

六月初七



高接梨

卓蘭、大湖、三灣
頭份、銅鑼

20

拜一

bai

id`

七月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

波螺皺風

bo' lo' jiu fung'

華語詞義

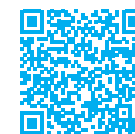
旋風、龍捲風。

例句

臺灣盡罕得有波螺皺風，較多个係颱風。

譯文

臺灣很少有龍捲風，較多的是颱風。



共下來講客

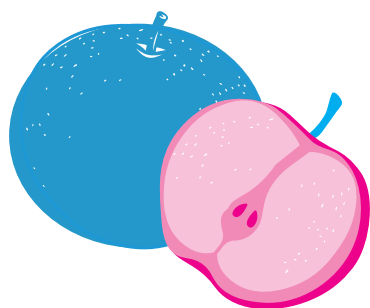
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

六月初八



高接梨

卓蘭、大湖、三灣
頭份、銅鑼

21

拜二

bai ngi

七月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

當日

dong' ngid'

華語詞義

太陽直射

例句

企在恁當日个所在，會晒死哦！

譯文

站在太陽直射的地方，會曬死啊！



共下來講客

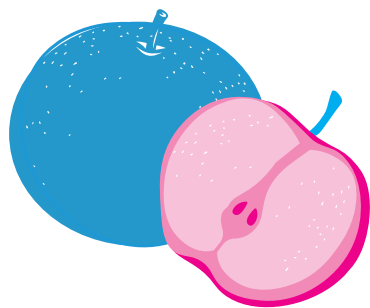
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

六月初九



高接梨

卓蘭、大湖、三灣
頭份、銅鑼

22

拜三

bai sam'

七月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

風馳雨

fung' cii' i'

華語詞義

午後雷陣雨，夏天的一種季節雨，常在午後時分，來得急也去得快。

例句

熱天時輒輒會打風馳雨，出門愛記得帶遮仔。

譯文

夏天的時候常常會下西北雨，出門要記得攜帶雨傘。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

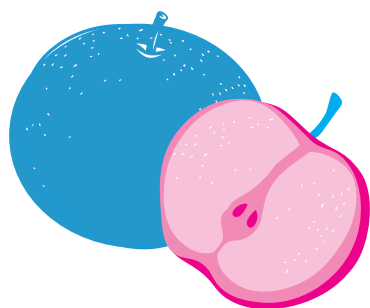
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

六月初十



高接梨

卓蘭、大湖、三灣
頭份、銅鑼

23

拜四

bai

xi

七月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

風合雨（風合水）

fung' gag` i` (fung' gag` sui`)

華語詞義

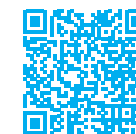
風雨交加

例 句

風合雨个天時，你還愛在外背走，實在異辛苦！

譯 文

風雨交加的天氣，你還要在外面奔走，真的很辛苦！



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

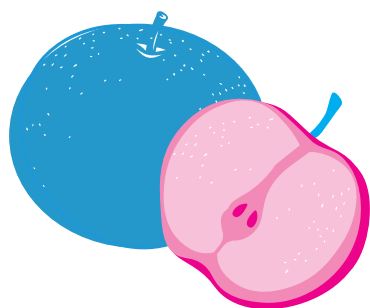
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

六月十一



高接梨

卓蘭、大湖、三灣
頭份、銅鑼

24

拜五

bai ng`

七月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

起風

hi` fung

華語詞義

開始颶風，引申形容人專注做事，高速運轉的樣子。

例句

事做到當起風該下，連電話響就毋知。

譯文

工作做到順手的時候全神貫注，連電話響都沒聽到。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

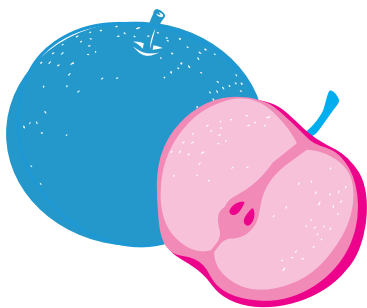
農大

六月十三
六月十二

2526

拜六

bai liug`



高接梨

卓蘭、大湖、三灣
頭份、銅鑼

拜日

bai ngid`

七月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

箭日

jien ngid`

華語詞義

形容陽光直射的樣子。

例句

窗門下恁箭日，莫在該片坐。

譯文

窗下陽光直射，別在那裡坐。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

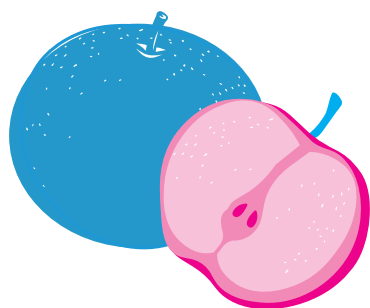
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

六月十四



高接梨

卓蘭、大湖、三灣
頭份、銅鑼

27

拜一

bai

id`

七月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

山花水

san' fa' sui`

華語詞義

下雨時山上流下的水

例句

山嶼拚大雨過後，山花水就變到又大又洩。

譯文

山區下暴雨之後，山上流下來的水就變得又大又濁。



共下來講客

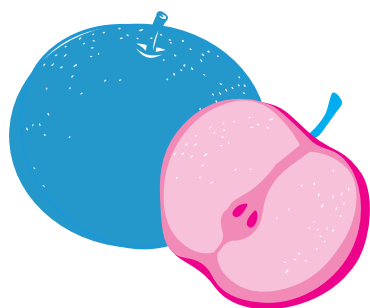
資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

六月十五



高接梨

卓蘭、大湖、三灣
頭份、銅鑼

28

拜二
bai ngi

七月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

塞弄弄仔

sed` nung nung e`

華語詞義

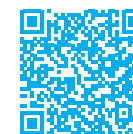
形容草木叢生，無法行走的樣子。

例句

山路無人行，兩下半就塞弄弄仔。

譯文

山路沒人走，不用多久時間就草木叢生，無法行走。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

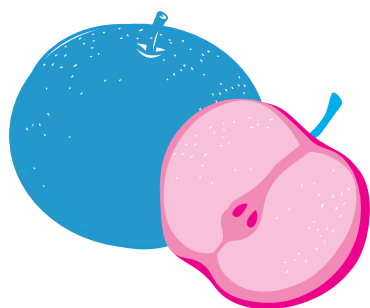
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

六月十六



高接梨

卓蘭、大湖、三灣
頭份、銅鑼

29

拜三

bai sam'

七月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

水沖 (水寨)

sui` cung` (sui` zai)

華語詞義

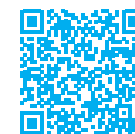
瀑布

例句

落大雨个時節，對屋簷流下來
个水大到親像水沖。

譯文

下大雨的時候，從屋簷流下來的水
大得像瀑布。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

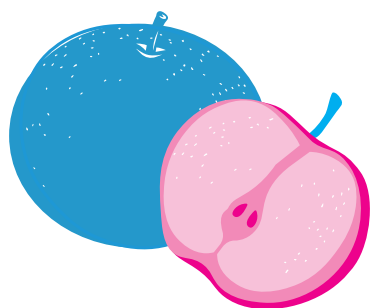
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

六月十七



高接梨

卓蘭、大湖、三灣
頭份、銅鑼

30

拜四

bai

xi

七月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

汶水

vunˋ suiˋ

華語詞義

混濁的水

例句

大雨正過，河壩都係汶水。

譯文

大雨剛過，河流都是混濁的水。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

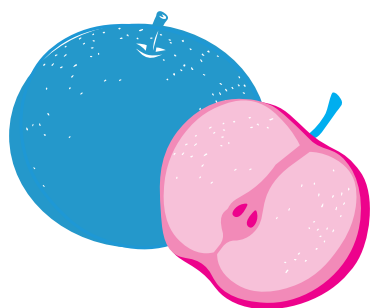
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

六月十八



高接梨

卓蘭、大湖、三灣
頭份、銅鑼

31

拜五

bai

ng`

七月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

轉早夜

zon` zo` ia

華語詞義

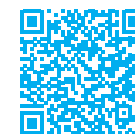
提早收工回家休息

例句

田打好哩！轉早夜來去街項逛
逛啊！看有恁多麼个好買。

譯文

田整好了！提早收工休息去街上
逛逛！看有些什麼好買。



共下來講客

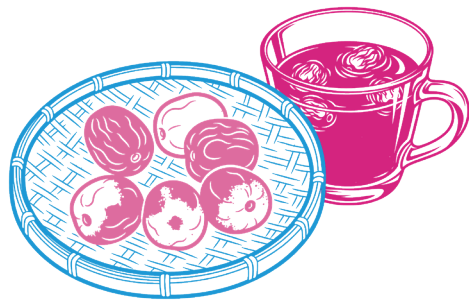
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

六月二十九
六月二十九



紅棗
公館、銅鑼

1

拜六

bai liug`

2

拜日

bai ngid`

八月

日	一	二	三	四	五	六
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

橫龍（橫崗、橫龍崗）

vang` liung` (vang` gong`、vang` liung` gong`)

華語詞義

橫向的山脈

例句

有兜人擇屋場當講究，愛尋青龍片、白虎片還過橫龍，定著愛仰般又仰般。

譯文

有些人選陽宅很講究，要看青龍邊、白虎邊還有橫向的山脈，一定要怎樣又怎樣。



共下來講客

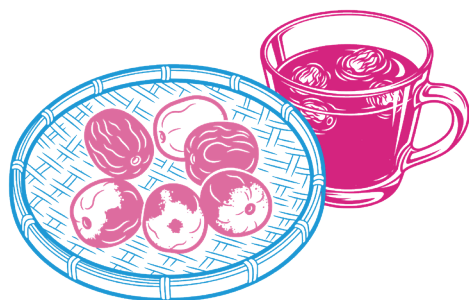
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

六月廿一



紅棗
公館、銅鑼

3

拜一
bai id`

八月

日	一	二	三	四	五	六
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

石卵石
sag lon` e`

華語詞義

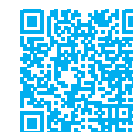
鵝卵石

例 句

鋪紅毛泥地愛先用石卵石打底

譯 文

鋪水泥地要先用鵝卵石打底



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

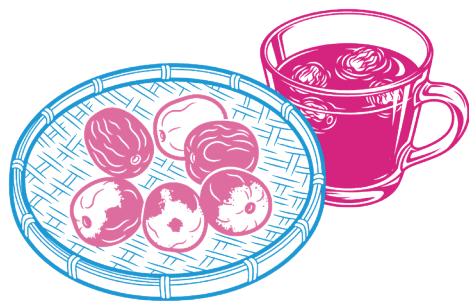
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

六月廿二



紅棗
公館、銅鑼

4

拜二

bai ngi

八月

日 一 二 三 四 五 六

						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

落 落 跌

dab dab died`

華語詞義

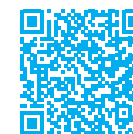
一直掉下來（常用於液體）。

例 句

口涎落 落 落

譯 文

口水一直掉下來

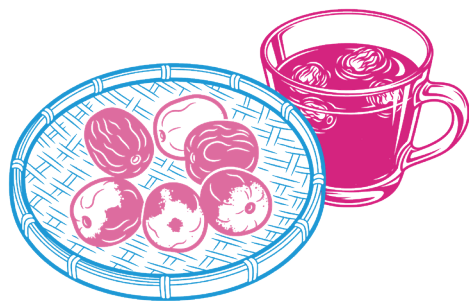


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

大農
六月廿三



紅棗
公館、銅鑼

5

拜三
bai sam'

八月

日	一	二	三	四	五	六
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

鑊頭
vog teu'

華語詞義

鍋子

例句

煎豆腐个時節，鑊頭若係忒烈，
就會煎到臭火爛。

譯文

煎豆腐的時候，鍋子要是過熱，
就會煎到燒焦。

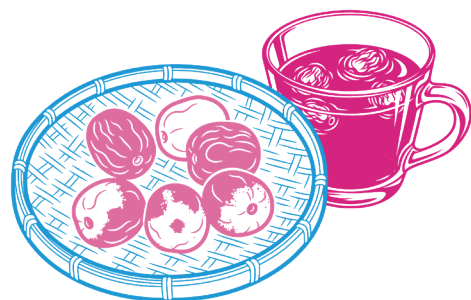


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大
六月廿四



紅棗
公館、銅鑼

6

拜 四
bai xi

八月

日	一	二	三	四	五	六
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

落鑊
log vog

華語詞義

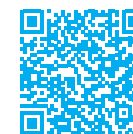
下鍋

例 句

鑊頭烈，魚仔正好落鑊。

譯 文

鍋熱了，魚才可以下鍋。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

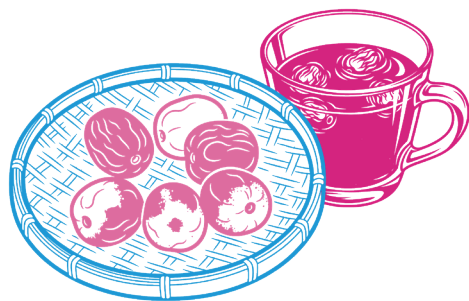
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

六月廿五



紅棗
公館、銅鑼

7

拜五

bai ng`

八月

日 一 二 三 四 五 六

						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

搵食个

med` siid ge

華語詞義

弄吃的；廚師。

例句

肚飢哩，來去灶下搵食个。

譯文

肚子好餓，去廚房弄吃的。



共下來講客

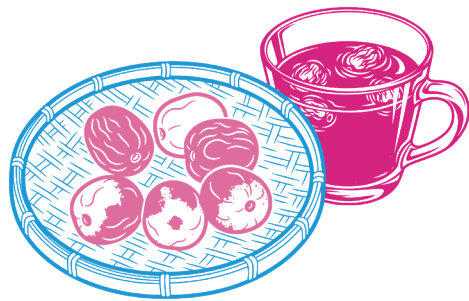
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

六月廿七
六月廿六



紅棗
公館、銅鑼

8

拜六

bai liug`

9

拜日

bai ngid`

八月

日	一	二	三	四	五	六
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

出火煙

cud` fo` ien`

華語詞義

煙囪冒出炊煙，表示有烹飪。

例句

佢屋下有大鑊，毋過罕得出火煙，還打爽。

譯文

她家裡有大鍋，不過不常烹飪，真可惜。



共下來講客

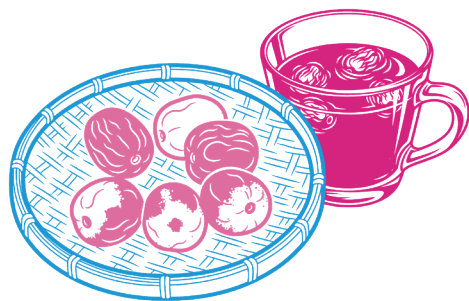
資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

六月廿八



紅棗
公館、銅鑼

10

拜一
bai id`

八月

日	一	二	三	四	五	六
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

飯盆頭

fan pun` teu`

華語詞義

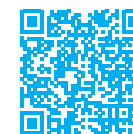
裝飯的寬口容器

例句

頭擺做苦力个人，當會食，見擺食飯食到飯盆頭強強會眨轉來。

譯文

以前做苦力的人，食量很大，每次吃飯幾乎要把裝飯的容器翻過來。



共下來講客

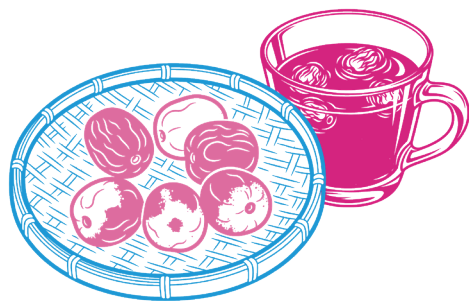
資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

六月廿九



紅棗
公館、銅鑼

11

拜二

bai ngi

八月

日 一 二 三 四 五 六

						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

片栗粉

pien` lid fun`

華語詞義

太白粉

例句

片栗粉做毋得直接加燒水調勻，抑係放入煮熟个食物中，佢會隨時結成一砵一砵煮毋散。

譯文

太白粉不能直接加熱水調勻，或放入熱食中，它會立即凝結成塊而無法煮散。



共下來講客

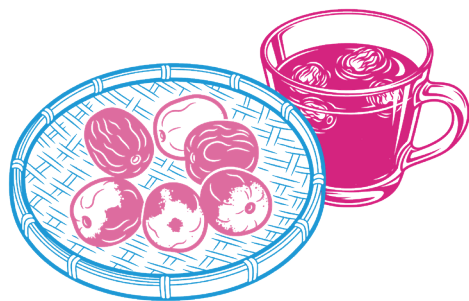
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

六月三十



紅棗
公館、銅鑼

12

拜三

bai sam'

八月

日 一 二 三 四 五 六

						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

算仔
bi e'

華語詞義

濾網或濾器

例句

用算仔濾水盡好勢

譯文

用濾網濾水很妥當



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

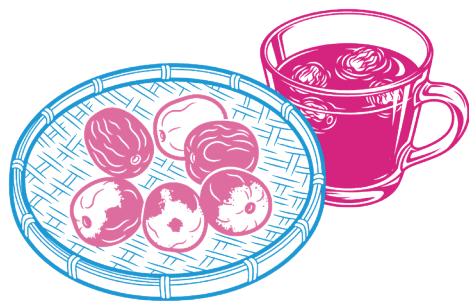
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

七月初一



紅棗
公館、銅鑼

13

拜四

bai

xi

八月

日 一 二 三 四 五 六

						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

電球仔

tien kiuˊ eˋ

華語詞義

電燈泡

例句

這隻電球仔燒忒哩，你做得搵手換無？

譯文

這個電燈泡燒壞了，你可以幫忙換嗎？



共下來講客

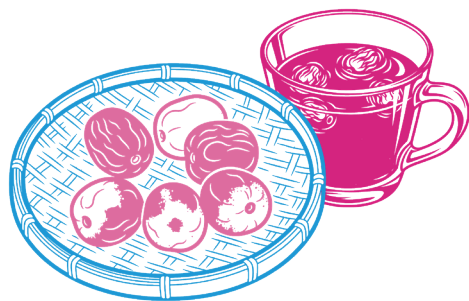
資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

七月初二



紅棗
公館、銅鑼

14

拜五

bai ng`

八月

日	一	二	三	四	五	六
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

茶罐 (茶罐仔)

ca` gon (ca` gon e`)

華語詞義

茶壺

例 句

熱天个時節，淳一杯茶罐肚个涼
茶來食，止渴又退火。

譯 文

夏天的時候，倒一杯茶壺裡的涼
茶來喝，止渴又降火。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

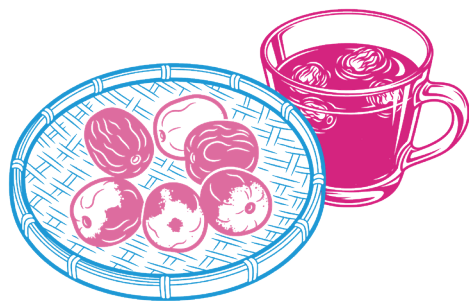
農小

七月初四
七月初三

15
拜六
16
拜日

拜六

bai liug`



紅棗
公館、銅鑼

拜日

bai ngid`

八月

日 一 二 三 四 五 六

						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

款包袱

kuan` bau` fug

華語詞義

收拾整理行李

例句

阿姊天光日愛去旅行，當在厥間房款包袱。

譯文

姊姊明天要去旅行，正在她房間整理行裝。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證基本詞彙》

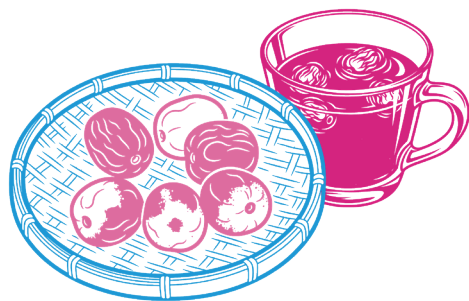
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

七月初五



紅棗
公館、銅鑼

17

拜一

bai

id`

八月

日 一 二 三 四 五 六

						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

膨鏡

pong giang

華語詞義

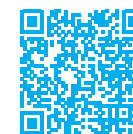
放大鏡

例 句

在實驗室做實驗，愛用膨鏡正較看得著較微細个東西。

譯 文

在實驗室做實驗，要用放大鏡才可看到較為微小的東西。

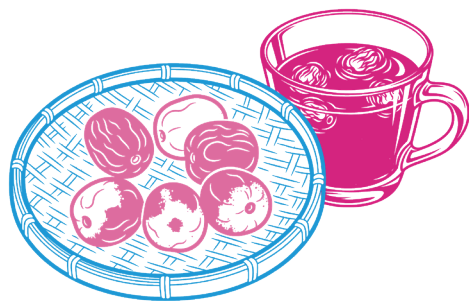


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小
七月初六



紅棗
公館、銅鑼

18

拜二
bai ngi

八月

日	一	二	三	四	五	六
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

旱水
hon' sui`

華語詞義

將水放出

例句

等一下愛洗車仔，你先去牽管仔，俚來旱水。

譯文

等一下要洗車，你先去拉管子，我來放水。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

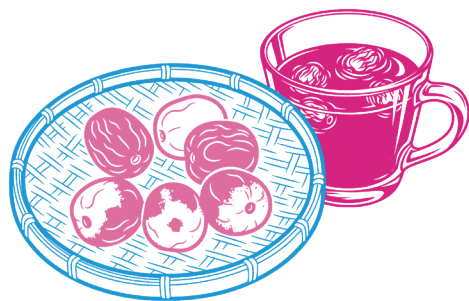
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

七月初七



紅棗
公館、銅鑼

19

拜三

bai sam'

八月

日 一 二 三 四 五 六

						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

看靚个

kon jiang' ge

華語詞義

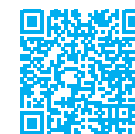
當裝飾或欣賞用的

例句

這手鐲係當有紀念性个，母係戴來看靚个。

譯文

這手鐲是很有紀念性的，不是戴來裝飾用的。



共下來講客

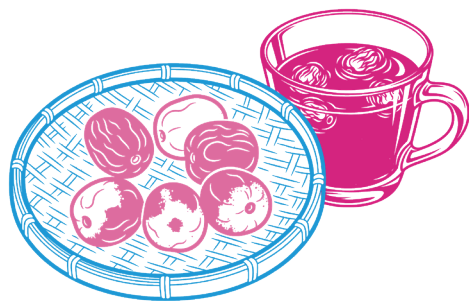
資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

七月初八



紅棗
公館、銅鑼

20

拜四

bai xi

八月

日 一 二 三 四 五 六

						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

拖箱角

to' xiong' gog`

華語詞義

抽屜內部

例句

阿婆个禁指做下囤在拖箱角。

譯文

祖母的戒指全都藏在抽屜內部。

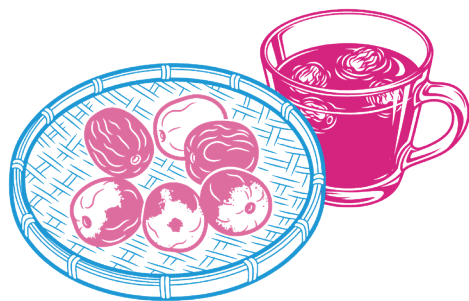


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小
七月初九



紅棗
公館、銅鑼

21

拜五
bai ng`

八月

日	一	二	三	四	五	六
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

禾 鎌 仔
vo` liam` e`

華語詞義

鎌刀，用來收割農作物
或割除雜草的器具。

例 句

老妹擎等禾鎌仔去菜園割茼菜。

譯 文

妹妹拿著鎌刀去菜園割韭菜。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

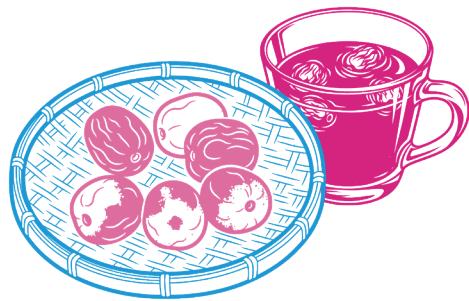
農小

七月初十
七月十一

2223

拜六

bai liug`



紅棗
公館、銅鑼

拜日

bai ngid`

八月

日	一	二	三	四	五	六
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

發扯扯仔

bod` ca ca e`

華語詞義

形容很富有

例句

厥屋下發扯扯仔，出國讀書毋使愁無錢用。

譯文

他家裡很富有，出國讀書不用擔心沒錢可用。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證基本詞彙》

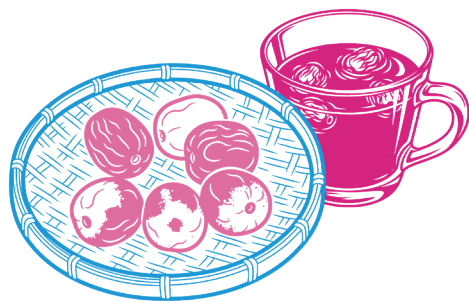
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

七月十二



紅棗
公館、銅鑼

24

拜一

bai id`

八月

日 一 二 三 四 五 六

						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

搵水

vun sui`

華語詞義

沾水使溼

例句

桌布先搵水正去捽桌仔

譯文

抹布先沾濕才去擦桌子



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

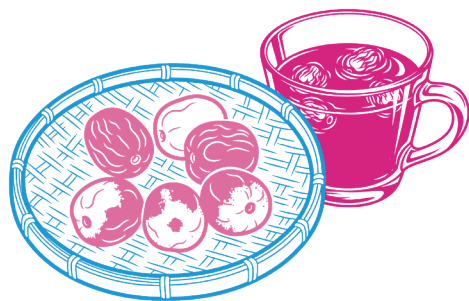
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

七月十三



紅棗
公館、銅鑼

25

拜二

bai ngi

八月

日 一 二 三 四 五 六

						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

長胛長胛

cong' goi' cong' goi'

華語詞義

指物品細長

例 句

暖罐長胛長胛

譯 文

熱水壺很細長



共下來講客

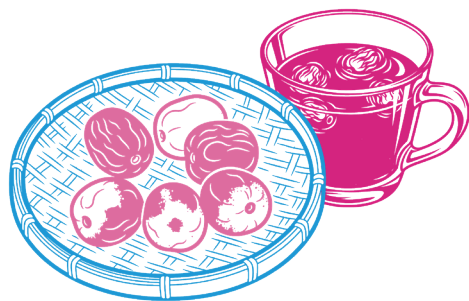
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

七月十四



紅棗
公館、銅鑼

26

拜三
bai sam'

八月

日	一	二	三	四	五	六
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

拜門口 (敬門口)

bai mun' heu' (gin mun' heu')

華語詞義

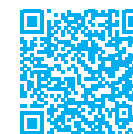
在門口拜拜，指中元節
在家中辦理普渡。

例句

七月半，阿姆會準備異多祭品
拜門口。

譯文

中元節，媽媽會準備很多祭品在
家門前普渡。

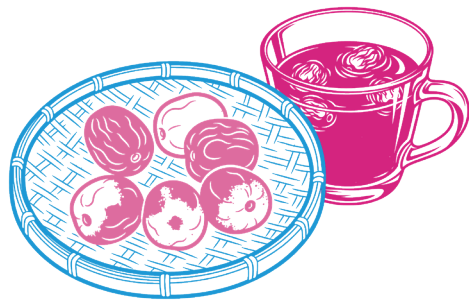


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小
七月十五



紅棗
公館、銅鑼

27

拜四
bai xi

八月

日	一	二	三	四	五	六
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

七月半

qid` ngied ban

華語詞義

中元節

例句

七月半會普渡，放水燈。

譯文

中元節會普渡，放水燈。



共下來講客

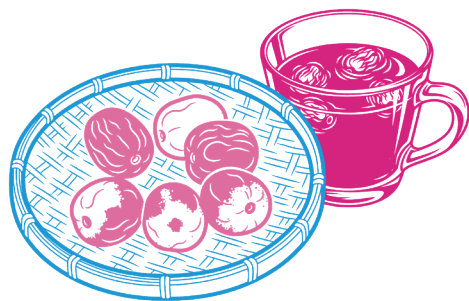
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

七月十六



紅棗
公館、銅鑼

28

拜五

bai ng`

八月

日 一 二 三 四 五 六

						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

閒 𠵼 𠵼

han` cog` cog`

華語詞義

悠閒；無所事事。

例 句

佢退休過後，閒𠵼𠵼，就去社區做義工。

譯 文

他退休之後，閒閒沒事，就去社區當義工。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

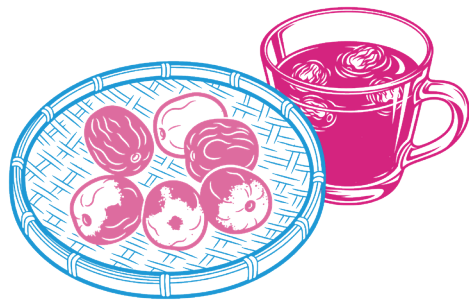
農小

七月十八
七月十七

2930

拜六

bai liug`



紅棗
公館、銅鑼

拜日

bai ngid`

八月

日	一	二	三	四	五	六
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

孔竅

kung` kieu

華語詞義

事物的要領與訣竅

例句

學麼个都愛用心看，捕捉著孔竅來，就毋會難哩。

譯文

學什麼都要用心觀察，抓住訣竅，就不難了。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

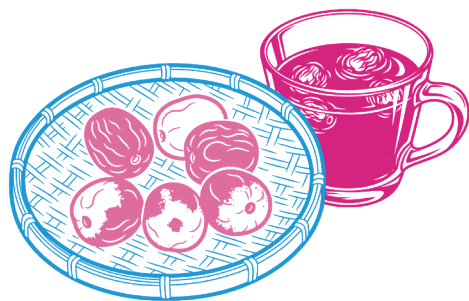
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

七月十九



紅棗
公館、銅鑼

31

拜一

bai id`

八月

日 一 二 三 四 五 六

						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

記才
gi coi`

華語詞義

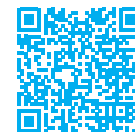
記憶力

例 句

吾姆个記才特別好，七十年前
个事還記到清清楚楚。

譯 文

我母親的記性特別好，七十年前的
事還記得一清二楚。



共下來講客

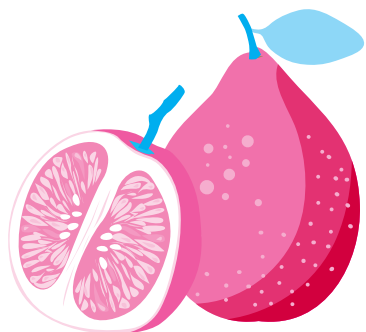
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

七月二十



柚仔

西湖、三灣、頭份
通宵、頭屋

1

拜二

bai ngi

九月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

義民祭

ngi min^ˇ ji

華語詞義

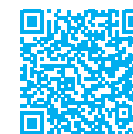
義民祭

例句

義民祭个時節會揸擔奉飯

譯文

義民祭的時候會挑擔奉飯

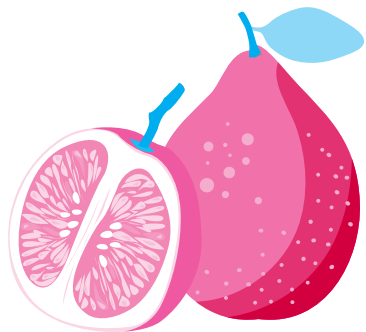


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小
七月廿一



柚仔
西湖、三灣、頭份
通宵、頭屋

2

拜三
bai sam'

九月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

辽上辽下 (辽來辽去)

din' song' din' ha' (din' loi' din' hi)

華語詞義

轉來轉去忙個不停

例 句

恁夜地，莫在該辽上辽下，好睡目地！

譯 文

這麼晚了，別在那轉來轉去忙個不停，可以睡覺了！



共下來講客

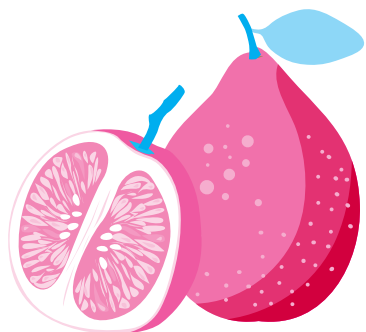
資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

七月廿二



柚仔

西湖、三灣、頭份
通宵、頭屋

3

拜 四

bai

xi

九月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

亮頭

lang teu^ˇ

華語詞義

衣裝整潔、光鮮亮麗。

例 句

佢做業務，一哪仔尋客戶，故
所逐日著到亮頭亮頭。

譯 文

他擔任業務，到處找客戶，所以
每天穿得衣裝整潔。



共下來講客

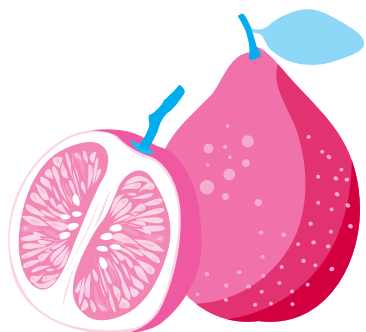
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

七月廿三



柚仔

西湖、三灣、頭份
通宵、頭屋

4

拜五

bai ng`

九月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

潦潦

lau` lau`

華語詞義

溼透的樣子，多用於被雨淋溼。

例句

風雨忒大，就算擎遮仔還係歸身仔涿到潦潦。

譯文

風雨太大，就算拿雨傘還是全身被雨淋溼。



共下來講客

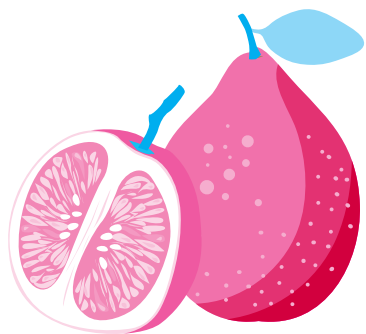
資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

七月廿五
七月廿四



柚仔

西湖、三灣、頭份
通宵、頭屋

5

拜六

bai liug`

6

拜日

bai ngid`

九月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

連峨接棟

lien` ngo` jiab` dung

華語詞義

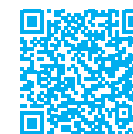
房舍多而相連

例句

該隻新社區个樓屋起到連峨接棟，當鬧熱。

譯文

那個新社區的房舍櫛比鱗次，相當熱鬧。



共下來講客

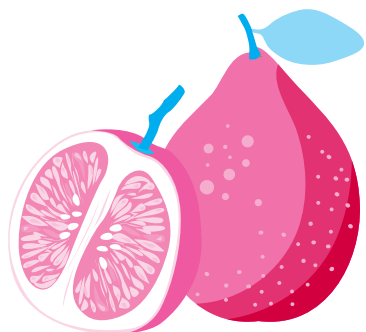
資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

七月廿六



柚仔

西湖、三灣、頭份
通宵、頭屋

7

拜一

bai id`

九月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

毋係時節

m` he sii` jied`

華語詞義

不是時候，指時機不對。

例句

這下毋係時節，西瓜無幾好食。

譯文

現在不是產季，西瓜不怎麼好吃。



共下來講客

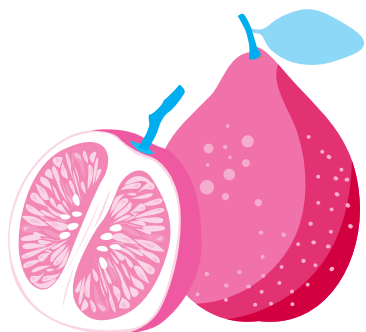
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

七月廿七



柚仔

西湖、三灣、頭份
通宵、頭屋

8

拜二

bai ngi

九月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

目金金仔

mug` gim` gim` e`

華語詞義

睜大眼睛想看清楚的樣子

例句

銀樓个金條盡錫人，大家看到目金金仔毋想走。

譯文

銀樓的金條很吸引人，大家看得眼睛發亮不想走。

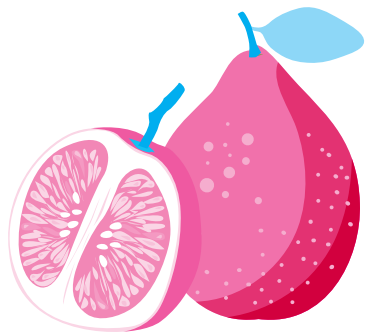


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小
七月廿八



柚仔
西湖、三灣、頭份
通宵、頭屋

9

拜三
bai sam'

九月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

目睡摸些

mug` soi mia` xia`

華語詞義

睡眠惺忪的樣子

例句

早車肚，盡輒看著當多人還目
睡摸些就赴上班。

譯文

早班車裡，經常看到很多人還睡
眼惺忪的樣子就趕著上班。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

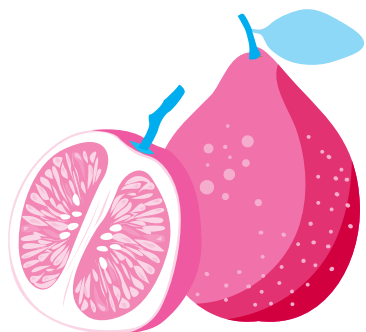
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

七月廿九



柚仔

西湖、三灣、頭份
通宵、頭屋

10

拜四

bai

xi

九月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

濛濛

mung^ˇ mung^ˇ

華語詞義

模糊狀

例 句

落大雨，歸路仔濛濛，看毋清楚頭前有幾多臺車仔來。

譯 文

下大雨，整路視線模糊，看不清前面有幾臺車來。



共下來講客

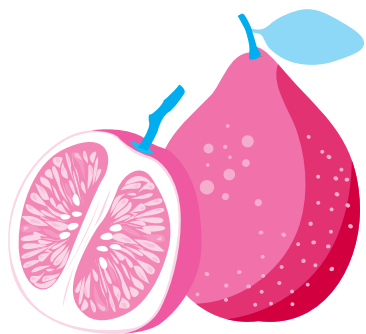
資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

八月初一



柚仔

西湖、三灣、頭份
通宵、頭屋

11

拜五

bai ng`

九月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

耐當

nai dong

華語詞義

能夠忍受得了、經得起
長時間考驗。

例句

阿明這人當耐當

譯文

阿明這人很能忍



共下來講客

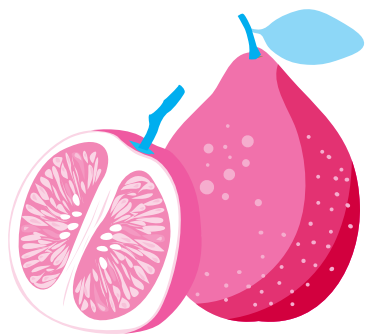
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

八八
月初初
三二



柚仔

西湖、三灣、頭份
通宵、頭屋

1213

拜六

bai liug`

拜日

bai ngid`

九月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

鬧熱煎煎

nau ngied jien' jien'

華語詞義

形容非常熱鬧

例句

操場今晡日鬧熱煎煎，原來係
借人辦運動會。

譯文

操場上今天非常熱鬧，原來是借
給外人辦運動會。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

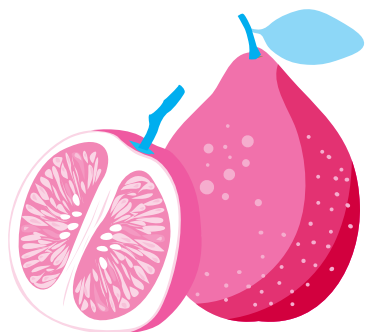
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

八月初四



柚仔

西湖、三灣、頭份
通宵、頭屋

14

拜一

bai

id`

九月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

耐命

nai miang

華語詞義

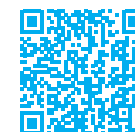
生命力很堅韌

例句

出恁大个車禍佢全無事，人講佢實在耐命。

譯文

出這麼大的車禍他都没事，人人都說他實在命大。

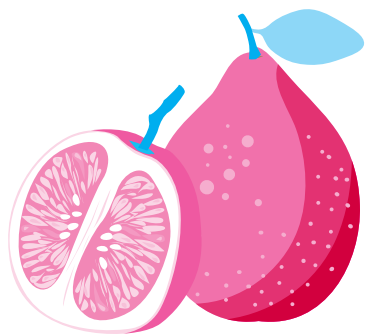


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小
八月初五



柚仔
西湖、三灣、頭份
通宵、頭屋

15

拜二
bai ngi

九月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

耳卻卻仔

ngi` hiog` hiog` e`

華語詞義

高豎耳朵，認真傾聽的樣子，亦可說「耳角角仔」。

例句

阿公在廳下講古，孫仔耳卻卻仔聽。

譯文

爺爺在客廳講古，孫子豎起耳朵聽。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證基本詞彙》

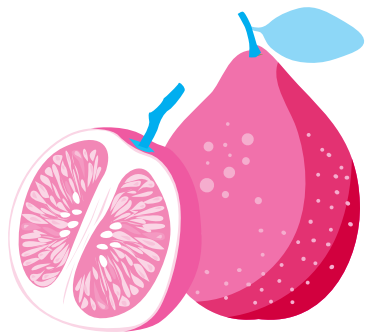
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

八月初六



柚仔

西湖、三灣、頭份

通宵、頭屋

16

拜三

bai

sam'

九月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

軟聲軟斗

ngion' sang' ngion' deu'

華語詞義

形容人說話輕聲細語，
語帶溫柔。

例 句

該隻細妹仔講話軟聲軟斗，罵人都母會大聲。

譯 文

那個女孩說話輕聲細語，罵人都不會大聲。



共下來講客

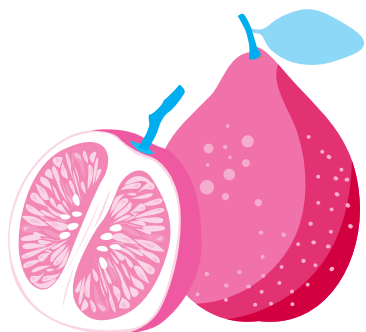
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

八月初七



柚仔

西湖、三灣、頭份
通宵、頭屋

17

拜四

bai

xi

九月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

天背恁遠

tien' boi an` ien`

華語詞義

形容距離非常遙遠，但是目的地不必明確。

例句

佢嫁到天背恁遠，轉一輪外家無恁該哦。

譯文

她嫁到天邊那麼遠，回一趟娘家不容易啊。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

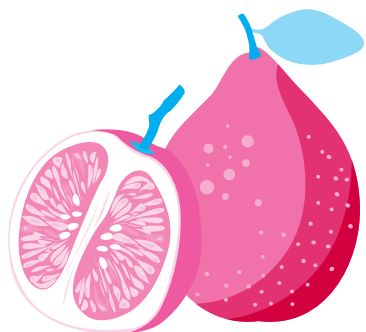
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

八月初八



柚仔

西湖、三灣、頭份

通宵、頭屋

18

拜五

bai

ng`

九月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

溫燒

vun' seu'

華語詞義

溫溫的

例句

當晝个飯包仔放在電鑊肚，到今還溫燒溫燒。

譯文

中午的便當放在電鍋裡，到現在還溫溫的。



共下來講客

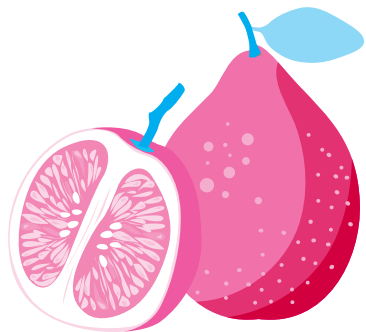
資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

八八
月初初
十九



柚仔

西湖、三灣、頭份
通宵、頭屋

1920

拜六

bai liug`

拜日

bai ngid`

九月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

烏麻攢濟

vu' ma' zan` zai`

華語詞義

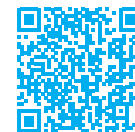
比喻人山人海，萬頭攢動。

例句

有名个夜市生理當好，一哪仔都烏麻攢濟。

譯文

有名的夜市生意很好，到處都是人山人海，萬頭攢動。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

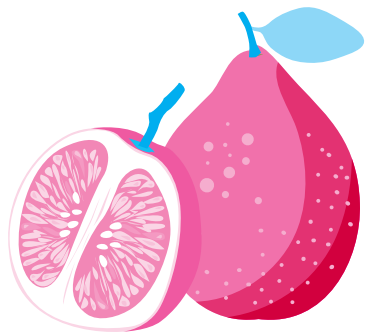
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

八月十一



柚仔

西湖、三灣、頭份

通宵、頭屋

21

拜

bai

—

id`

九月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

烏金

vu' gim'

華語詞義

形容黑得發亮

例句

頭那毛係烏金，留長留短都好看。

譯文

頭髮如果黑得發亮，留長留短都好看。



共下來講客

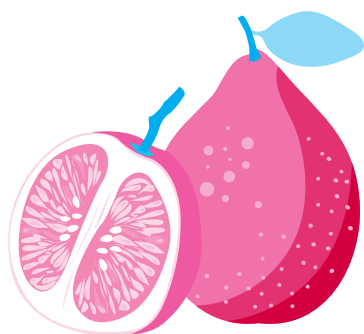
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

八月十二



柚仔

西湖、三灣、頭份
通宵、頭屋

22

拜二

bai ngi

九月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

柱固

zu` gu

華語詞義

物品堅固穩當，可用於屋、家具等人爲之物件。

例句

這屋仔起到當柱固，上擺个大地動也全無影響著。

譯文

這房子蓋得很堅固，上次的大地震也完全沒有影響。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

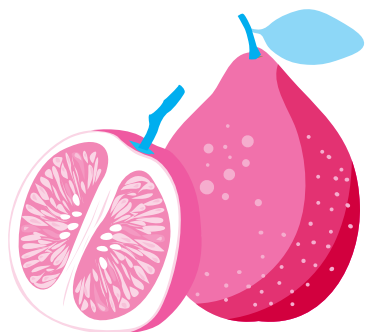
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

八月十三



柚仔

西湖、三灣、頭份

通宵、頭屋

23

拜三

bai

sam'

九月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

春上春下

zung' song' zung' ha'

華語詞義

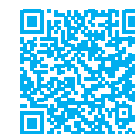
形容爲了緊急的事情，到處奔波。

例句

大家人爲著厥事情春上春下，佢嘎在該山歌溜天。

譯文

大家爲了他的事情到處奔波，他卻在那自在的唱著山歌。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

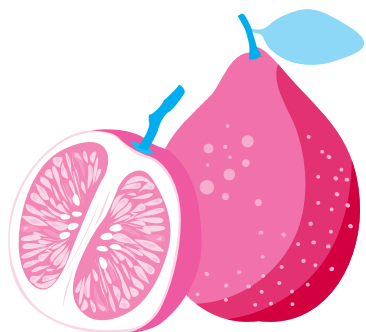
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

八月十四



柚仔

西湖、三灣、頭份

通宵、頭屋

24

拜四

bai

xi

九月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

上鄰下舍

song lin' ha' sa

華語詞義

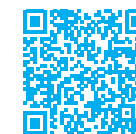
鄰居

例 句

八月半，佢兜會湊上鄰下舍共下
焙肉，盡鬧熱。

譯 文

中秋節，我們會找鄰居一起烤肉，
很熱鬧。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

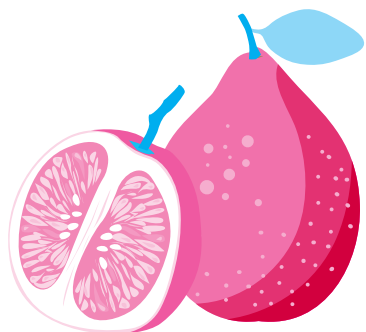
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

八月十五



柚仔

西湖、三灣、頭份

通宵、頭屋

25

拜五

bai

ng`

九月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

八月半

bad` ngied ban

華語詞義

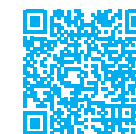
中秋節

例 句

八月半，月圓人團圓。

譯 文

八月半，月圓人團圓。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

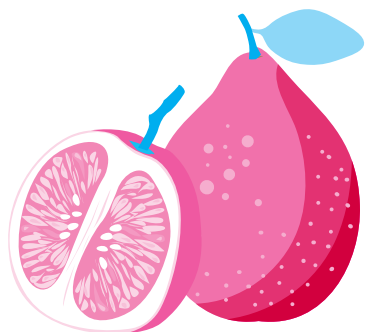
農小

八月十七
八月十六

26
27

拜六

bai liug`



柚仔

西湖、三灣、頭份
通宵、頭屋

拜日

bai ngid`

九月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

才人無貌

coi` ngin` mo` mau

華語詞義

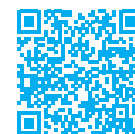
有才華的人不一定有好的外表，喻人不可貌相。

例句

才人無貌，爛扇多風。

譯文

才人無貌，破扇多風。



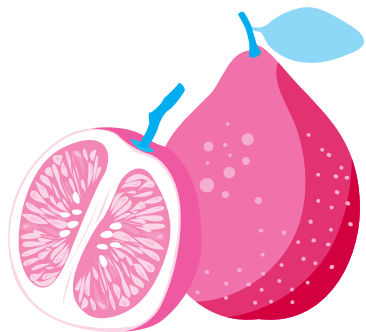
共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

八月十八



柚仔
西湖、三灣、頭份
通宵、頭屋

28

拜一
bai id`

九月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

訂訂 (訂工)

dang' dang' (dang' gung')

華語詞義

專程

例 句

滿子正入學還母慣，佢訂訂去學校看一下。

譯 文

么兒才剛入學還不習慣，我專程去學校看一下。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

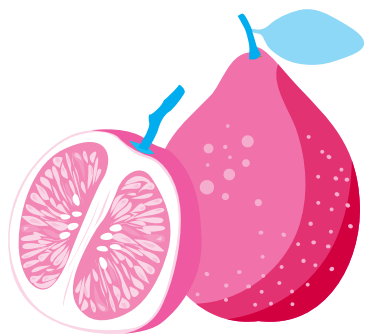
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

八月十九



柚仔

西湖、三灣、頭份
通宵、頭屋

29

拜二

bai ngi

九月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

戥眞

den` ziin`

華語詞義

過分認真而斤斤計較

例句

做人毋好忒戥眞，會交無朋友。

譯文

做人別太斤斤計較，會交不到朋友。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

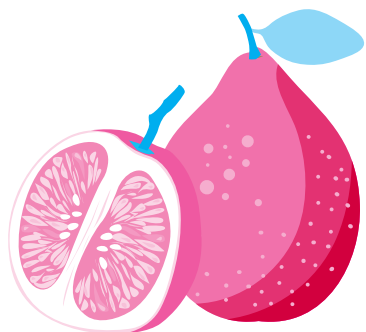
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農小

八月二十



柚仔

西湖、三灣、頭份

通宵、頭屋

30

拜三

bai

sam'

九月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

落潦 (落溼)

dab lau' (dab siib')

華語詞義

溼透了，形容溼淋淋的樣子。

例句

雨落到蕚然大，涿到歸身落潦。

譯文

雨下得相當大，淋得全身溼透了。



共下來講客

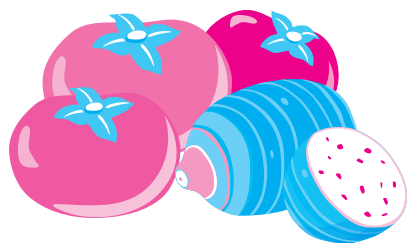
資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

八月廿一



甜柿、芋仔
泰安、南庄、公館、銅鑼

1

拜四

bai xi

十月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

座大
co tai

華語詞義

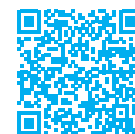
排行老大

例句

在屋下俅座大，下背還有三個老妹。

譯文

在家裡我排行老大，底下還有三個妹妹。



共下來講客

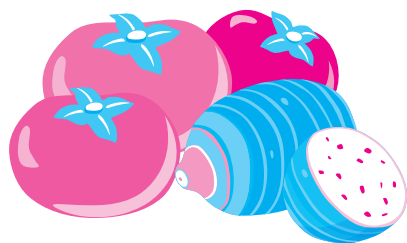
資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

八月廿二



甜柿、芋仔
泰安、南庄、公館、銅鑼

2

拜五

bai ng`

十月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

鬥鬧熱

deu nau ngied

華語詞義

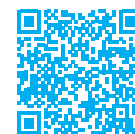
湊熱鬧

例句

限勢灶下就恁細，你兩姊妹還入來鬥鬧熱做麼个。

譯文

廚房已經很小了，你們姊妹倆還進來湊熱鬧幹嘛。

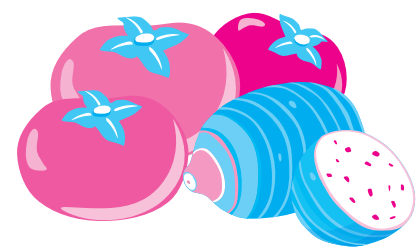


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小
八月廿四
八月廿三



甜柿、芋仔
泰安、南庄、公館、銅鑼

3

拜六
bai liug`

4

拜日
bai ngid`

十月						
日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

滷鹹菜
lu' ham' coi

華語詞義

醃漬鹹菜

例句

滷鹹菜个時節用扁扁、平平、圓圓个石牯砵等正堵好。

譯文

醃漬鹹菜的時候用扁扁、平平、圓圓的石頭壓著才合適。



共下來講客

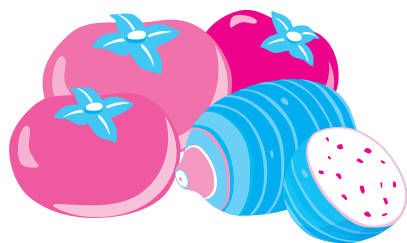
資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

八月廿五



甜柿、芋仔
泰安、南庄、公館、銅鑼

5

拜一
bai id`

十月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

教精人

gau' jin' ngin`

華語詞義

讓人知所警惕

例句

做毋著就準學經驗，做得教精人也係拗蠻好个。

譯文

犯錯就當做學經驗，能讓人知所警惕也是相當不錯的。



共下來講客

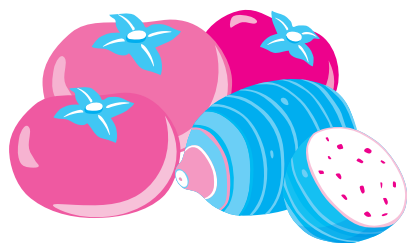
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

八月廿六



甜柿、芋仔
泰安、南庄、公館、銅鑼

6

拜二
bai ngi

十月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

緊看緊靚

gin` kon gin` jiang`

華語詞義

越看越美

例句

這細妹仔大咗，緊看緊靚。

譯文

這女孩長大了，越看越美。



共下來講客

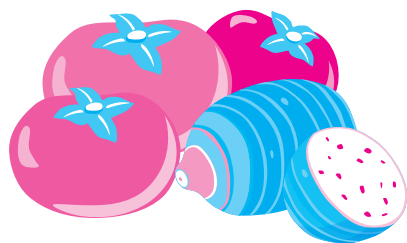
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

八月廿七



甜柿、芋仔
泰安、南庄、公館、銅鑼

7

拜三
bai sam'

十月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

公當人 (公親)

gung' dong ngin' (gung' qin')

華語詞義

主持公道的人或仲裁者

例句

在莊下，若係堵著有糾紛个情事，村長就會做公當人。

譯文

在鄉下，如果遇到有爭執的事情，村長就會當主持公道的人。



共下來講客

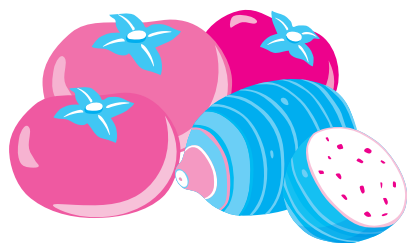
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

八月廿八



甜柿、芋仔
泰安、南庄、公館、銅鑼

8

拜四

bai xi

十月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

嘮雞胗

pang' gie' goi'

華語詞義

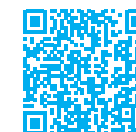
吹牛

例句

學校舉辦「嘮雞胗」比賽，大家聽到哈哈大笑。

譯文

學校舉辦「吹牛」比賽，大家聽得哈哈大笑。



共下來講客

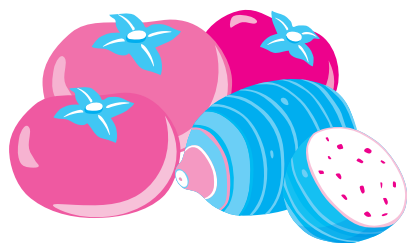
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農小

八月廿九



甜柿、芋仔
泰安、南庄、公館、銅鑼

9

拜五

bai ng`

十月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

三條坑水洗毋淨

sam' tiau' hang' sui` se` m' qiang

華語詞義

喻跳入黃河也洗不清

例句

壞蹄哩！佢看這擺斯三條坑水洗毋淨哩。

譯文

糟糕了！我看這次可是跳入黃河也洗不清了。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

九九
月初初
二一

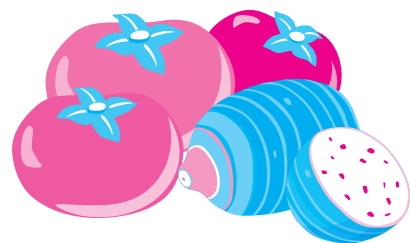
1011

拜六

bai liug`

拜日

bai ngid`



甜柿、芋仔
泰安、南庄、公館、銅鑼

十月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

著共條褲

zog` kiung tiau` fu

華語詞義

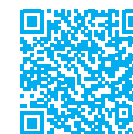
喻一起成長或志同道合的人，
喻情投意合、志氣相投。

例句

佢兩儕係著共條褲大个好朋友，
故所正會恁合線。

譯文

他們倆人是從小一起長大的好朋友，
所以才會這麼有默契。



共下來講客

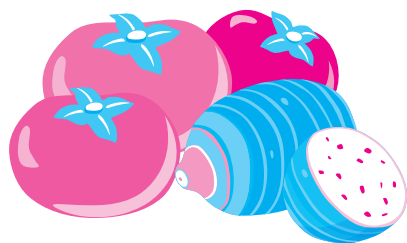
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

九月初三



甜柿、芋仔
泰安、南庄、公館、銅鑼

12

拜一
bai id`

十月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

做便
zo pien

華語詞義

事先做好，等待使用。

例句

有閒就先做便，愛用該下跔等就有。

譯文

有空就先做好放著，要用時馬上就有。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證基本詞彙》

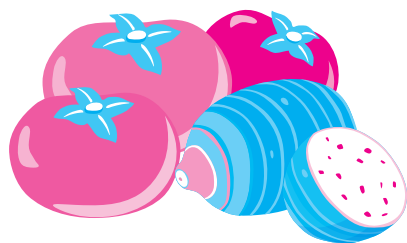
2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

九月初四



甜柿、芋仔

泰安、南庄、公館、銅鑼

13

拜二

bai

ngi

十月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

主事人

zu` sii ngin`

華語詞義

面對一件事情，當家做主的人。

例句

這件事情無法度主意，愛問主事人正較準。

譯文

這件事情我沒辦法做主，要問主其事的人才比較確定。



共下來講客

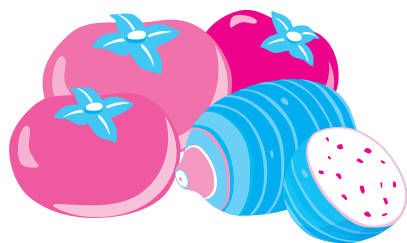
資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

九月初五



甜柿、芋仔
泰安、南庄、公館、銅鑼

14

拜三
bai sam'

十月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

有講
iu' gong'

華語詞義

很有話聊

例句

阿姆同阿姑盡有講，親暱嗰仔
像姊妹樣仔。

譯文

媽媽跟姑姑很有話聊，親密的像
姊妹一樣。

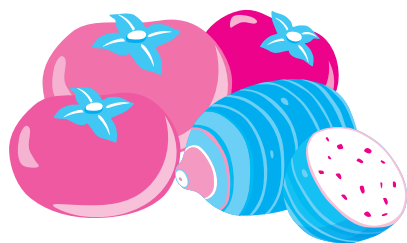


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大
九月初六



甜柿、芋仔
泰安、南庄、公館、銅鑼

15

拜四
bai xi

十月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

擺擺
bai` bai`

華語詞義

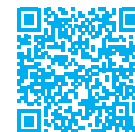
每次、每回。

例句

佢運氣當好，擺擺就抽著獎。

譯文

他運氣很好，每回都抽中獎。



共下來講客

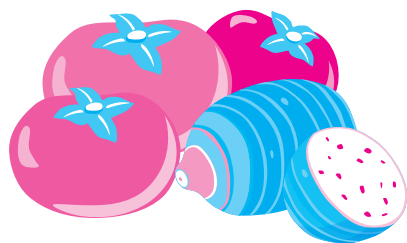
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

九月初七



甜柿、芋仔
泰安、南庄、公館、銅鑼

16

拜五

bai ng`

十月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

半晝前後

ban zu qien` heu

華語詞義

大約十點左右的時候

例句

這下係工業社會，一般人家半晝前後旦勢無人在。

譯文

現今是工業社會，一般人家晨間午前時分大多無人在家。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

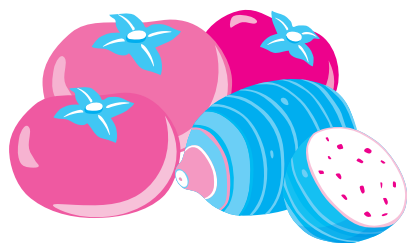
農大

九九
月初初
九八

17
拜六
18
拜日

拜六
bai liug`

拜日
bai ngid`



甜柿、芋仔
泰安、南庄、公館、銅鑼

十月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

重陽

qiung` iong`

華語詞義

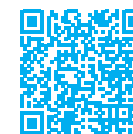
重陽節

例句

重陽節敬老得福，敬禾得穀。

譯文

重陽節敬老得福，敬禾得穀。



共下來講客

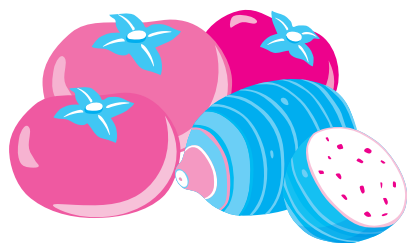
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

九月初十



甜柿、芋仔
泰安、南庄、公館、銅鑼

19

拜一
bai id`

十月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

透日透夜

teu ngid` teu ia

華語詞義

日以繼夜

例 句

若係仔透日透夜讀書，考著公務人員也值啦！

譯 文

你兒子日以繼夜念書，考上公務人員也值得啦！



共下來講客

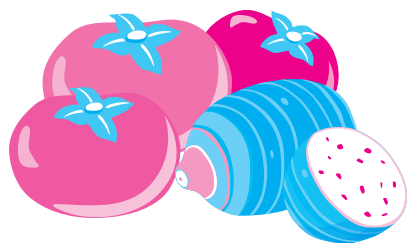
資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

九月十一



甜柿、芋仔
泰安、南庄、公館、銅鑼

20

拜二
bai ngi

十月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

天大光

tien' tai gong'

華語詞義

天已亮，喻時間不早了。

例句

天大光還毋䟽，你想愛睡到日頭
晒屎脰係無？

譯文

天色大白還不起床，你想要睡到
太陽晒屁股是嗎？



共下來講客

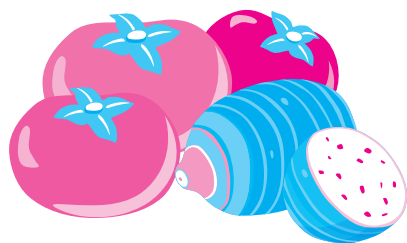
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

九月十二



甜柿、芋仔
泰安、南庄、公館、銅鑼

21

拜三

bai sam'

十月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

四角頭

xi gog` teu`

華語詞義

四周

例句

這坵田个四角頭都有風圍，盡恬風。

譯文

這塊田的四周都有防風林，沒什麼風。

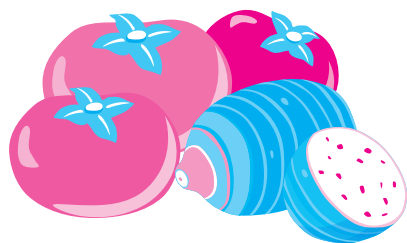


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大
九月十三



甜柿、芋仔
泰安、南庄、公館、銅鑼

22

拜四
bai xi

十月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

電火楯 (電線楯)
tien fo` dun` (tien xien dun`)

華語詞義

電線桿

例 句

這下電線埋在地泥下，路項異少電火楯哩。

譯 文

現在電線地下化，路上很少電線桿了。



共下來講客

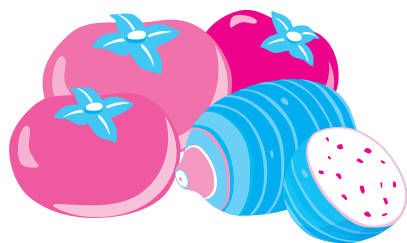
資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

九月十四



甜柿、芋仔
泰安、南庄、公館、銅鑼

23

拜五

bai ng`

十月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

半做半寮 (半做寮仔)

ban zo ban liau (ban zo liau e`)

華語詞義

一半的時間工作，一半的時間休息，比喻工作很輕鬆。

例句

佢這駁仔半做半寮，這下就等退休。

譯文

他這陣子一半的時間工作、一半的時間休息，現在就等退休。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

九月十六
九月十五

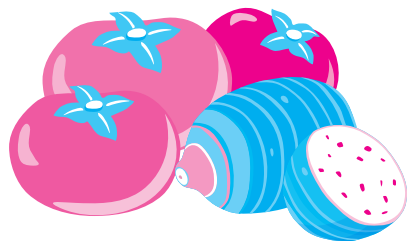
2425

拜六

bai liug`

拜日

bai ngid`



甜柿、芋仔
泰安、南庄、公館、銅鑼

十月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

改田角

goi` tien` gog`

華語詞義

用鋤頭將牛犁或耕耘機犁
不到的農田角落鋤鬆。

例句

阿爸用鐵牛仔犁田，佢用鑊頭改
田角。

譯文

爸爸用耕耘機把泥土翻鬆，我用
鋤頭將農田角落鋤鬆。

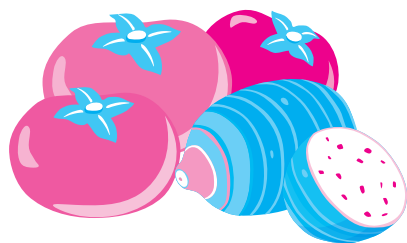


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大
九月十七



甜柿、芋仔
泰安、南庄、公館、銅鑼

26

拜一
bai id`

十月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

割貨
god` fo

華語詞義

批購商品（批貨）。

例 句

五金行个頭家講：「店項个貨銷盡遽，下禮拜愛下南部割貨哩。」

譯 文

五金行的老闆說：「店裡的貨賣得很快，下週要到南部批貨了。」



共下來講客

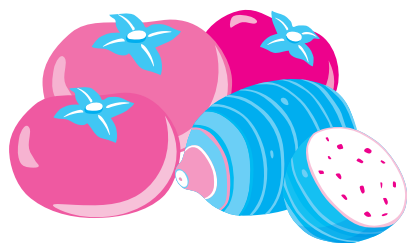
資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

九月十八



甜柿、芋仔
泰安、南庄、公館、銅鑼

27

拜二
bai ngi

十月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

有秤頭

iu' ciin teu'

華語詞義

做生意秤足量予人

例句

做生意愛有秤頭，人客正會輒
輒來交關。

譯文

做生意斤兩要足，客人才會經常
來買東西。



資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

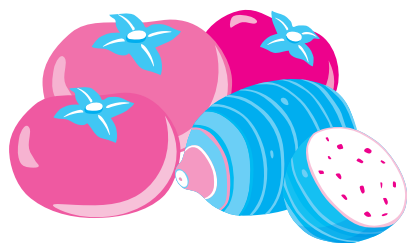
共下來講客

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

九月十九



甜柿、芋仔
泰安、南庄、公館、銅鑼

28

拜三
bai sam'

十月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

中人禮 (佣金)

zung' ngin' li' (iung gim')

華語詞義

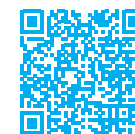
佣金

例句

中人紹介你買屋，係講有買成哩，你愛分佢抽中人禮。

譯文

中間人介紹你買房屋，如果買成了，你要讓他抽佣金。

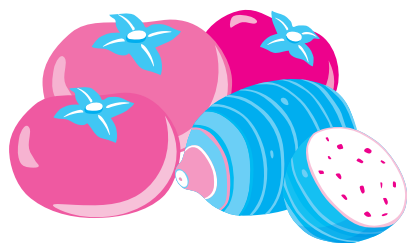


共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大
九月二十



甜柿、芋仔
泰安、南庄、公館、銅鑼

29

拜四
bai xi

十月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

貌頭
mau teu^ˇ

華語詞義

承包商

例句

澳妹个價錢公當，工程品質好，事做毋完。

譯文

這個承包商的價錢公道，工程品質好，工作接不完。



共下來講客

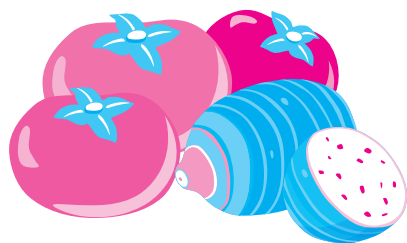
資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

九月廿一



甜柿、芋仔
泰安、南庄、公館、銅鑼

30

拜五

bai ng`

十月

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

便宜值食

pien` ngi` dad siid

華語詞義

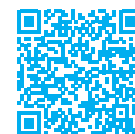
物美價廉

例句

這間店仔賣个東西便宜值食，
故所生理當好。

譯文

這間店賣的東西物美價廉，所以
生意十分好。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

九月廿三
九月廿二

31

拜六

bai liug`

1

拜日

bai ngid`



杭菊
銅鑼、公館

十一月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

銷頭

seu' teu'

華語詞義

銷售狀況很好

例句

這本書異銷頭，正入貨就賣淨淨。

譯文

這本書很暢銷，剛進貨就賣光光。



資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

共下來講客

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大
九月廿四



杭菊
銅鑼、公館

2

拜一
bai id`

十一月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

感著
gam` do`

華語詞義

著涼，指一時之間不能適應天氣變化而生病。

例句

天時一下寒一下熱，毋堵好就會感著。

譯文

天氣冷熱變化無常，一不小心就會著涼。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

九月廿五



杭菊
銅鑼、公館

3

拜二

bai ngi

十一月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

冷底

lang' dai'

華語詞義

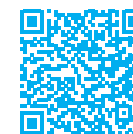
體質冷的特性

例句

冷底个人，一到寒天就手冷腳冷。

譯文

體質寒涼的人，一到冬天就手腳冰冷。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

九月廿六



杭菊
銅鑼、公館

4

拜三
bai sam'

十一月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

耳砵
ngi` to`

華語詞義

耳垂

例 句

厥耳公異大對，耳砵當賁肉。

譯 文

他的耳朵很大一對，耳垂肉很厚。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大
九月廿七



杭菊
銅鑼、公館

5

拜四
bai xi

十一月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

拈藥仔

ngiam' iog e`

華語詞義

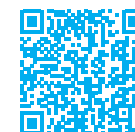
拿藥方去中藥店配藥

例句

阿森伯嗽當多日地，佢講愛去藥店拈藥仔來食。

譯文

阿森伯咳嗽好多天了，他說要去藥房配藥來吃。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

九月廿八



杭菊
銅鑼、公館

6

拜五

bai ng`

十一月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

聲 𪗇

sang' goi'

華語詞義

聲音、嗓音的大小。

例 句

厥聲𪗇當大

譯 文

他的嗓門很大



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

九月廿九
九月十九



杭菊
銅鑼、公館

7

拜六

bai liug`

8

拜日

bai ngid`

十一月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

寬心

kon' xim'

華語詞義

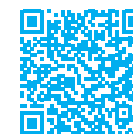
安心、放心。

例句

看著佢平安轉來，大家就寬心地！

譯文

看到他平安回來，大家就安心了！



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

十月初一



杭菊
銅鑼、公館

9

拜一
bai id`

十一月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

恹心事

men` xim` sii

華語詞義

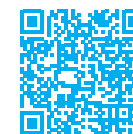
想著心裡惦記的事

例句

老妹歸下晝在該恹心事，無心思
做頭路。

譯文

妹妹整個下午在那兒想心事，沒
有心思工作。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

十月初二



杭菊
銅鑼、公館

10

拜二
bai ngi

十一月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

目勾勾仔 (目望望仔)

mug` gieu` gieu` e` (mug` mong mong e`)

華語詞義

望眼欲穿的樣子

例 句

阿姆目勾勾仔等阿哥轉，透夜仔全毋敢睡。

譯 文

母親望眼欲穿的等哥哥回來，整晚都不敢睡。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大
十月初三



杭菊
銅鑼、公館

11

拜三
bai sam'

十一月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

細心細意

se xim' se i

華語詞義

小心翼翼、周到的樣子。

例句

佢做事情細心細意，項項周到。

譯文

他做事情小心翼翼，樣樣周到。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大
十月初四



杭菊
銅鑼、公館

12

拜四
bai xi

十一月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

暢摸摸仔

tiong mia' mia' e`

華語詞義

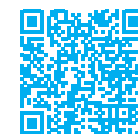
非常高興

例句

厥爸放寮帶等歸家人共下出國遶寮，大家都暢摸摸仔。

譯文

他父親放假帶著全家一起出國旅遊，大家都非常高興。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

十月初五



杭菊
銅鑼、公館

13

拜五

bai ng`

十一月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

憑著

bed` do`

華語詞義

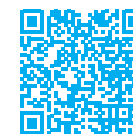
輕微碰觸到

例句

這鑊仔燒燒，你斯愛細義，莫憑著哦！

譯文

這鍋子熱熱的，你可要小心，別觸碰到哦！



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

十月初七
十月初六



杭菊
銅鑼、公館

1415

拜六

bai liug`

拜日

bai ngid`

十一月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

三叮嚀四吩咐

sam' den' nen' xi fun' fu

(三叮嚀四囑咐)

(sam' den' nen' xi zug` fu)

華語詞義

一再的叮囑

例 句

頭一擺出國，阿姆三叮嚀四吩咐，
喊佢愛好好照顧自家個身體。

譯 文

第一次出國，媽媽一再的叮囑，
叫我要好好照顧自己的身體。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

十月初八



杭菊
銅鑼、公館

16

拜一

bai id`

十一月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

泌燥來

bi zau' loi`

華語詞義

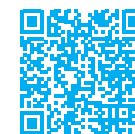
將水份瀝乾

例句

香菇浸好，水泌燥來，等下切切啊來燂香料。

譯文

香菇浸泡好，把水瀝乾，待會切一切來爆香。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

十月初九



杭菊
銅鑼、公館

17

拜二
bai ngi

十一月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

抨忒

biang' ted`

華語詞義

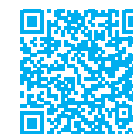
丟掉

例句

這粒柑仔綿忒哩，愛抨忒抑係
拿來做肥料？

譯文

這顆橘子爛掉了，要丟掉還是拿
來當肥料？



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

十月初十



杭菊
銅鑼、公館

18

拜三
bai sam'

十一月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

𠵼密密 (𠵼塞塞)

giem' mi' mi' (giem' sed' sed')

華語詞義

蓋得密不透風

例句

歸暗晡蚊仔在耳公脣飛來飛去，
佢將就同被骨𠵼密密，正睡得。

譯文

整晚蚊子在耳邊飛來飛去，他乾
脆把被子蓋得密不透風，才睡得
著。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大
十月十一



杭菊
銅鑼、公館

19

拜四
bai xi

十一月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

上上下下

song' song' ha' ha'

華語詞義

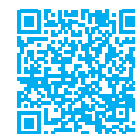
來來往往

例 句

臺北火車頭歸日仔上上下下个
人，毋知有幾多？

譯 文

臺北火車站整天來來往往的人，
不知道有多少？



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大
十月十二



杭菊
銅鑼、公館

20

拜五
bai ng`

十一月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

涉水
zeb sui`

華語詞義

以腳踩水嬉戲

例句

落雨過後，細人仔在水窟涉水，
撼到鞋溼溼。

譯文

下雨過後，小孩子在水窪踩水嬉
戲，弄得鞋子溼溼的。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

十月十四
十月十三



杭菊
銅鑼、公館

2122

拜六

bai liug`

拜日

bai ngid`

十一月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

滷卵

lo lon`

華語詞義

將熟蛋加入滷汁用文火
慢燉而成

例句

滷卵毋單淨做得傍飯、傍麵，
還做得做便當菜，實在盡好用。

譯文

滷蛋不僅可以配飯、配麵，還可
以做便當菜，實在很好用。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

十月十五



杭菊
銅鑼、公館

23

拜一

bai id`

十一月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

冷颼颼仔

lang' xiu' xiu' e`

華語詞義

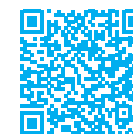
冷颼颼的

例句

外背落雨又冷颼颼仔，無必要就莫出去哪！

譯文

外面下雨又冷颼颼的，非必要就別出去呀！



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

十月十六



杭菊
銅鑼、公館

24

拜二
bai ngi

十一月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

較爭
ka zang'

華語詞義

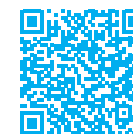
有起色或進步

例句

頭那痛，藥仔食落去睡一覺目，
這下有較爭咗。

譯文

頭痛，藥吃下去睡一覺，現在好
多了。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大
十月十七



杭菊
銅鑼、公館

25

拜三
bai sam'

十一月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

剝雞盤

dog gie' pan'

華語詞義

把白斬雞剝成小塊裝盤，以供食用。

例句

阿婆對剝雞盤當有經驗，請人客時，兜出个雞肉盤正經當好看。

譯文

阿婆對剝雞肉盤相當有經驗，請客時候，端出來的雞肉盤真好看。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大
十月十八



杭菊
銅鑼、公館

26

拜四
bai xi

十一月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

片豬肉

pien` zu` ngiug`

華語詞義

切豬肉片

例句

片豬肉定著愛用較薄个刀仔來片，肉片正會薄。

譯文

切豬肉片一定要用比較薄的刀來切，肉片才會薄。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

十月十九



杭菊
銅鑼、公館

27

拜五

bai ng`

十一月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

餞糖

jen tong`

華語詞義

食物加糖處理的一種方法，如蜜餞。

例句

鹹酸甜係梅仔、李仔、桃仔這兜餞糖做出來个。

譯文

蜜餞是梅子、李子、桃子這些加糖做出來的。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

十月廿一
十月二十

2829

拜六

bai liug`

拜日

bai ngid`



杭菊
銅鑼、公館

十一月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

打淨食

da` qiang siid

華語詞義

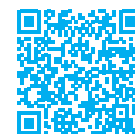
只吃一種食物，不配其他食物或佐料的吃法。

例句

檸檬當酸，無法度打淨食。

譯文

檸檬很酸，沒辦法單吃。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

十月廿二



杭菊
銅鑼、公館

30

拜一
bai id`

十一月

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

耐食
nai siid

華語詞義

指吃的時間很長；也指
一種食物可以吃很久。

例句

仰恁耐食？一碗飯食地兩點鐘
還在該食。

譯文

怎麼吃那麼久？一碗飯吃了兩個
鐘頭還在吃。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大
十月廿三



米
苑裡、後龍、公館

1

拜二
bai ngi

十二月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

十二月甘蔗

siib ngi ngied gam' za

華語詞義

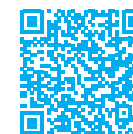
十二月為甘蔗之產期，生產之甘蔗頭尾每節都很甜，藉此比喻兩頭甜（歇後語）。

例句

佢考著醫師牌仔又愛討舖娘地，正經係十二月甘蔗一兩頭甜。

譯文

他考取醫師執照又要結婚，真的像十二月的甘蔗一兩頭甜。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大
十月廿四



米
苑裡、後龍、公館

2

拜三
bai sam'

十二月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

火炭
fo`tan

華語詞義

木炭

例句

一般來講，烘爐燒火炭，大灶就燒樵。

譯文

一般來說，火爐燒木炭，大爐灶則燒柴。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

十月廿五



米

苑裡、後龍、公館

3

拜四

bai

xi

十二月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

嘴揞仔 (封嘴仔)

zoi em' e' (fung' zoi e')

華語詞義

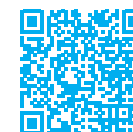
人類使用的口罩

例句

你緊嗽，遽啊同嘴揞仔戴等好無？

譯文

你一直咳嗽，快點把口罩戴起來好嗎？



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

十月廿六



米

苑裡、後龍、公館

4

拜五

bai

ng`

十二月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

面衫

mien sam`

華語詞義

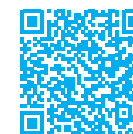
外衣

例句

面衫愛著好來，人看起來正會有精神。

譯文

外衣要穿好來，人看起來才會有精神。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大
十月廿八
十月廿七



米
苑裡、後龍、公館

5

拜六
bai liug`

6

拜日
bai ngid`

十二月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

熨衫褲
iun sam' fu

華語詞義

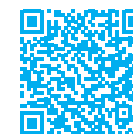
熨衣服

例句

阿哥做業務以後，爲著愛分客
戶好印象，輒輒會自家熨衫褲。

譯文

哥哥做業務以後，爲了要給客戶
好印象，經常會自己熨衣服。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

十月廿九



米

苑裡、後龍、公館

7

拜一

bai

id`

十二月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

針頭線尾

ziim' teu' xien mi'

華語詞義

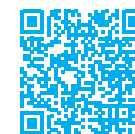
指針黹之事

例句

田頭水尾、灶頭鑊尾、針頭線尾，頭擺个客家婦人家麼个都愛做。

譯文

田裡的工作、廚房的瑣事、縫補的針線活兒，從前的客家婦女什麼都要做。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

十月三十



米

苑裡、後龍、公館

8

拜二

bai

ngi

十二月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

漚箱角

eu xiong' gog'

華語詞義

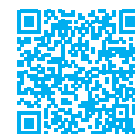
久置箱櫃裡

例句

這兜衫褲從來毋識看你著，漚箱角定定。

譯文

這些衣服從來不會看你穿，用來久置箱櫃而已。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大
十二月初一



米
苑裡、後龍、公館

9

拜三
bai sam'

十二月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

呵燒來
ho seu' loi'

華語詞義

以熱氣加熱之

例句

摻豬油呵燒來攪飯，味緒當好，
做得連食三碗。

譯文

將豬油加熱拌飯，味道很棒，可
以連吃三碗。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

十二月初二



米

苑裡、後龍、公館

10

拜四

bai

xi

十二月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

麵線

mien xien

華語詞義

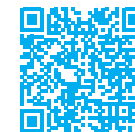
麵線，引申為囉嗦。

例句

新官上任，開會場項，麵線溜母會煞。

譯文

新官上任，開會場中，話講都講不完。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大
十一月初三



米
苑裡、後龍、公館

11

拜五
bai ng`

十二月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

眠一下
min` id` ha

華語詞義

小睡片刻

例句

當晝眠一下，下晝做事較有精神。

譯文

午時小睡片刻，下午做事比較有精神。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

十一
十二
月初
初五



米

苑裡、後龍、公館

1213

拜六

bai liug`

拜日

bai ngid`

十二月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

竹篙

zug` go`

華語詞義

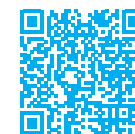
竹竿，可用於曬衣服或撐船。

例句

天時恁好，被骨拿去竹篙頂晒晒啊。

譯文

大晴天，被胎拿去竹竿上曬一曬啊。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大
十一月初六



米
苑裡、後龍、公館

14

拜一
bai id`

十二月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

老鋸鋸仔

lo` gi gi e`

華語詞義

很老的樣子，常用來形容蔬菜。

例句

阿婆當做家，老鋸鋸仔个芹菜也擇起來食。

譯文

奶奶很惜物，又老又韌的芹菜也挑撿起來食用。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

十一月初七



米

苑裡、後龍、公館

15

拜二

bai

ngi

十二月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

好頭好尾

ho` teu` ho` mi`

華語詞義

從頭好到尾，表示事情圓滿成功。

例句

做麼个事情都共樣，好頭好尾正圓滿。

譯文

做什麼事情都一樣，從頭好到尾才圓滿。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

十一月初八



米

苑裡、後龍、公館

16

拜三

bai

sam'

十二月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

好手腳 (好手板)

ho` su` giog` (ho` su` ban`)

華語詞義

動作迅速

例句

張伯姆好手腳，毋使半點鐘，就煮一張桌豐豐沛沛。

譯文

張家伯母手腳俐落，不用半個鐘頭，就煮好一桌豐盛菜餚。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大
十一月初九



米
苑裡、後龍、公館

17

拜四
bai xi

十二月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

硬直

ngang ciid

華語詞義

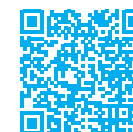
指人的個性正直、耿直。

例句

佢做人硬直，絕對毋會講花蔘。

譯文

他爲人正直，絕對不會說謊。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大
十二月初十



米
苑裡、後龍、公館

18

拜五
bai ng`

十二月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

頸䟽䟽仔

giang` giu' giu' e`

華語詞義

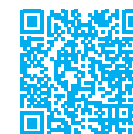
脖子縮短貌

例句

天時寒，寒到頸䟽䟽仔。

譯文

天氣冷，冷得脖子都縮起來。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大
十一月
十二月
十一月
十二月



米
苑裡、後龍、公館

1920

拜六
bai liug`

拜日
bai ngid`

十二月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

大出手
tai cud` su`

華語詞義

出手大方

例句

頭家這擺大出手，一輪就補助十萬掩。

譯文

老闆這次出手大方，一次就補助十萬元。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

十一月十三



米

苑裡、後龍、公館

21

拜一

bai

id`

十二月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

入軟

ngib ngion`

華語詞義

非常軟

例句

佢請人客食點心个粢粑仔用舂臼舂到入軟。

譯文

他請客人吃點心的粢粑用杵臼舂到很軟。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

十一月十四



米

苑裡、後龍、公館

22

拜二

bai

ngi

十二月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

冬節

dung' jied'

華語詞義

冬至

例句

冬節到來按板圓，雙手愛惜正有圓。

譯文

冬至來搓湯圓圓，雙手愛用心搓才會圓。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

十一月十五



米

苑裡、後龍、公館

23

拜三

bai sam'

十二月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

半晝半暗

ban zu ban am

華語詞義

指上午九、十點或下午
三、四點的時候。

例句

嬰兒仔當會大個時節，半晝半暗
都愛食點心正罇。

譯文

嬰兒正要長大的時候，晨間午後
都要吃點心才夠。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

十一月十六



米

苑裡、後龍、公館

24

拜四

bai

xi

十二月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

長年透天

cong^ˇ ngien^ˇ teu tien^ˊ

華語詞義

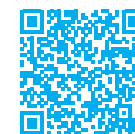
整年，一年到底，經常。

例句

阿樹長年透天在外國做事罕得轉，
厥細人仔強強會認佢毋識地！

譯文

阿樹一年到頭在國外工作難得回來，
他的孩子幾乎認不得他了
呢！



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大
十一月十七



米
苑裡、後龍、公館

25

拜五
bai ng`

十二月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

該方所在

ge vong' so` cai

華語詞義

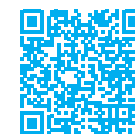
某個方位的地方，範圍較大且較遠。

例句

當多人趑趑去合歡山該方所在看雲海。

譯文

很多人專程去合歡山那一帶看雲海。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大

十一月十八日
十二月十九日



米

苑裡、後龍、公館

26
拜六
27
拜日

拜六
bai liug`

拜日
bai ngid`

十二月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

久見
giu` gien

華語詞義

好久不見

例句

學校畢業四十年毋識相堵頭，正經久見。

譯文

學校畢業四十年不會相遇，真的好久不見。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026
中華民國 115 年
歲次丙午年肖馬

農大
十二月二十



米
苑裡、後龍、公館

28

拜一
bai id`

十二月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

全國客家日

qion` gued` hag` ga` ngid`

華語詞義

全國客家日

例句

全國客家日，大家來講客。

譯文

全國客家日，大家來講客。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨
中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

十二月廿一



米

苑裡、後龍、公館

29

拜二

bai

ngi

十二月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

下後

ha heu

華語詞義

後來、以後、往後、之後。

例句

阿珍幾下擺就考母著機車个執照，下後佢也無想愛買機車哩。

譯文

阿珍好幾次都考不過機車的駕照，之後他也不想買機車了。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

十二月廿二



米

苑裡、後龍、公館

30

拜三

bai

sam'

十二月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

臨尾

lim' mi'

華語詞義

末尾、接近尾聲。

例句

朝晨个會議，開始該下無看著阿文，臨尾佢正走等來。

譯文

早上的會議，開始時沒看到阿文，到末尾他才匆匆跑來。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》

2026

中華民國 115 年

歲次丙午年肖馬

農大

十一月廿三



米

苑裡、後龍、公館

31

拜四

bai

xi

十二月

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

年下仔

ngienˊ haˊ eˊ

華語詞義

接近過年的時段，約為農曆十一月底、十二月初至過年前。

例句

年下仔梅花開來當鬧，過忒年梅仔定著會大出。

譯文

過年前梅花盛開，年後梅子一定會盛產。



共下來講客

資料來源：客委會《客語能力中級暨中高級認證 基本詞彙》